

Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.

VÝROČNÁ SPRÁVA 2012



BNP PARIBAS  
CARDIF



## OBSAH

Príhovor predsedu predstavenstva	3
Profil spoločnosti	5
Prehľad poisťných produktov	6
Plán na rok 2013	7
Vybrané finančné ukazovatele	8
Účtovná závierka	11
Výrok audítora	14
Správa o finančnej situácii	57
Návrh na rozdelenie zisku	57
Informácia o predpokladanom vývoji	57
Informácia o preverení dostatočnosti technických rezerv	58
Správa výboru pre audit	61



## Príhovor predsedu predstavenstva

Vážení obchodní partneri, vážení klienti, kolegyne a kolegovia,

Dovoľte mi, aby som tohtoročný výročný príhovor začal osobným poďakovaním, ktoré zvyčajne stojí len záverom, čím chcem viac než inokedy podčiarknuť význam našej spolupráce s Vami, našimi obchodnými partnermi a profesionálnu prácu tímu spolupracovníkov z našej poisťovne.

Dôvodov je na to viac ako dost. Aj napriek tomu, že hospodársku krízu sa nepodarilo v Európe ešte ani v roku 2012 zvládnuť, v SR finančný trh ovplyvňovali aj nové konsolidačné opatrenia vlády a domáci poisťný trh sa len pomaly spamätával z predchádzajúcich prepádov slabým plusovým rastom 0,27%, pohľad na hlavné finančné ukazovatele poisťovne Cardif Slovakia, a.s. ukazujú priaznivý a zdravý vývoj spoločnosti. Predpísané poistné vo výške 15 455 tis. EUR predstavuje jeho nárast viac ako 12% v porovnaní s rokom 2011. Nárast zisku však predstavoval viac ako 26% a dosiahol hodnotu 2 289 tis. EUR. K tomuto úspechu prispeli okrem už tradičných poisťovacích aktivít aj aktivity, ktoré naša spoločnosť zaisťuje a kde vystupuje ako lokálny administrátor poistenia.

V roku 2012 spoločnosť pokračovala so zefektívňovaním svojej prevádzky a prísne strážila náklady, ktoré vďaka tomu priemere narástli len o menej ako 1%. K zvýšeniu zisku prispelo čiastočne aj rozpustenie IBNR rezerv, ako výsledok použitia sofistikovanejších aktuárskych metód na stanovenie primeranej výšky najlepšieho odhadu IBNR rezervy a bezpečnostnej prirážky. Pozitívne hospodárske výsledky spoločnosti sa pretavujú do zvyšovania nášho trhového podielu.

Na rast nášho nosného produktu – poistenie schopnosti splácať finančné záväzky pozitívne vplýval, aj keď nie vysoký, ale predsa rast retailového segmentu našich bankových partnerov. Pri tomto type poistenia si chce aj naďalej naša poisťovňa udržať popredné miesto na Slovenskom finančnom. Okrem toho sa však čoraz viac profilujeme ako poisťovňa, ktorá na Slovenský trh uvádza nové poistné produkty a formy distribúcie poistenia. Tak ako sme v minulosti boli úzko špecializovaný len na poistenie schopnosti splácať, dnes môžeme povedať, že sme prešli úspešnou cestou diverzifikácie, kedy iné typy poistenia v našom portfóliu tvoria už viac ako 30 % predpísaného poistenia.

Obchodné úspechy našej poisťovne by sme teda len ťažko dosiahli bez neustálej podpory diverzifikácie či už v oblasti produktov ale aj predajných kanálov. Mimo tradičnej spolupráce s najväčšími bankovými inštitúciami, leasingovými spoločnosťami, spoločnosťami splátkového predaja k našim dôležitým partnerom patria aj významné maloobchodné siete, mobilní operátori ako aj internetové obchody. V spolupráci s nimi vytvárame poistné produkty šité na mieru ich zákazníkov a spolu s nimi dnes udávame trendy v skupinovom poistení na Slovenskom trhu.

Naši partneri ale predovšetkým ich klient veľmi pozitívne reagujú napríklad na poistenie pravidelných výdavkov domácnosti, poistenie finančných strát spojených so stratou alebo krádežou platobných kariet, poistenie finančnej straty GAP, ktoré tvorí doplnok k havarijnému poisteniu a v ostatnom čase je veľmi atraktívne aj poistenie osobných vecí.

Vstup do individuálneho poistenia je jedným z našich strategických cieľov a tento cieľ sa nám podarilo úspešne naštartovať už predchádzajúce roky, najmä zavedením poistenia náhodného poškodenia tovaru bielej a čiernej techniky, mobilných telefónov a poistenia predĺženej záruky na elektronický tovar. Svoje miesto si v našom portfóliu našlo aj cestovné poistenie, s ktorým v minulom roku bezpečne vycestovalo viac ako 22 tis. klientov. Naše služby však celkovo využíva viac ako 1,2 mil. klientov.



**BNP PARIBAS  
CARDIF**

Ako som úvodom už načrtol naše úspechy by sme nedosiahli bez našich partnerov, ktorých stabilnú spoluprácu založenú na profesionalite a dôvere si nesmierne vážime. Preto by som rád záverom teraz už v mene predstavenstva i v mene celého vedenia spoločnosti a pracovného kolektívu, touto cestou poďakoval všetkým našim partnerom, ktorých aktivita, motivácia a podpora umožnila dosiahnuť uvedené výsledky, ako aj našim klientom, ktorí prejavili dôveru a priazeň našej spoločnosti a ubezpečiť ich, že sme pripravení plniť si svoje záväzky a zabezpečiť im istotu v nepriaznivých životných situáciách. Zároveň chcem poďakovať našim zamestnancom, ktorí sa svojou dennodennou prácou prispeli k úspechu spoločnosti a budujú jej dobré meno na trhu.

Verím, že aj v budúcnosti si obhájime svoju dobrú povest' profesionálnej, perspektívnej a stabilnej spoločnosti na slovenskom trhu.

Ing. Peter Dudák  
predseda predstavenstva

## Profil spoločnosti

Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s., pôsobí na slovenskom poistnom trhu od roku 2000. Spoločnosť je 100-percentnou dcérskou spoločnosťou poist'ovacej skupiny BNP Paribas Cardif so sídlom v Paríži, ktorá je súčasťou významnej finančnej skupiny BNP Paribas.

BNP Paribas Cardif bola založená pred 40 rokmi a je významným hráčom na globálnom trhu poistenia osôb. Je uznávaný ako jednotka v oblasti bankopoistenia. Zamestnáva 10 000 ľudí v 36 krajinách sveta. Má silnú pozíciu v Európe, Latinskej Amerike a v Ázii. BNP Paribas Cardif spolupracuje s vyše 150 významnými bankami a finančnými inštitúciami. V roku 2012 skupina BNP Paribas Cardif mala takmer 90 miliónov poistných a predpísala poistné vo výške 24,3 mld. €.

Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s., je špecialistom najmä na poistenie schopnosti splácať záväzky fyzických osôb. Okrem tohto nosného produktu však vytvára a prináša na trh nové poistné produkty pre jednotlivcov aj skupiny. Pri distribúcii svojich produktov spolupracuje s rôznymi partnermi, ako sú banky, splátkové spoločnosti, leasingové spoločnosti, obchody s čiernou a bielou technikou, mobilní operátori, makléri a pod.

Za svoj progresívny rast vďaka Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s. modernému pohľadu na úlohu poistenia pri rozvoji finančných služieb obyvateľstvu, svojimi prepracovanými marketingovými prístupmi a „know-how“ aplikovanému v spolupráci s finančnými inštitúciami a ostatnými partnermi.



## Prehľad poisťných produktov

Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s. ponúka na slovenskom trhu v oblasti bankopoistenia najmä poistenie schopnosti splácať splátky úverových produktov alebo lízingu :

- Hypotekárny úver
- Spotrebný úver/pôžička
- Revolvingový a kontokorentný úver,
- Autoúver / lízing
- Finančný lízing.

Ďalej ponúka :

- Poistenie faktúr/pravidelných platieb
- Cestovné poistenie
- Poistenie tovaru
  - poistenie náhodného poškodenia tovarov bielej a čiernej techniky
  - poistenie predĺženej záruky pre tovary bielej a čiernej techniky
  - poistenie voči strate, krádeži alebo náhodnému poškodeniu mobilných telefónov
- Poistenie kľúčovej osoby
- Úrazové poistenie
- Poistenie zneužitia platobnej karty
- Poistno-asistenčné služby
- Doplnkové zdravotné poistenie
- Poistenie GAP ako doplnok k havarijnému poisteniu

Klienti využívajúci tieto finančné produkty, majú prostredníctvom Poisťovne Cardif Slovakia, a.s., poistnú ochranu pre prípad:

- straty zamestnania,
- pracovnej neschopnosti,
- trvalej invalidity,
- smrti,
- úrazovej hospitalizácie
- rôznych finančných strát, napr. pri zneužití platobnej karty, poškodení tovaru, krádeži a poškodení mobilného telefónu, strate a krádeži dokladov a kľúčov, zneužití SIM karty a pod.
- rôznych rizík spojených s cestovným poistením, napr. liečebné náklady a asistenčné služby v zahraničí, úraz a hospitalizácia, poškodenie zdravia alebo majetku, strata batožiny alebo dokladov, storno zájazdu, prerušenie zájazdu, privolanie opatrovníka, právna pomoc a kaucia
- poistenie záchran v horách



**BNP PARIBAS  
CARDIF**

## **Plány na rok 2013**

Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s., aj v roku 2013 plánuje v oblasti bankoistných produktov intenzívne využívanie všetkých možností spolupráce so súčasnými partnermi – bankami, splátkovými spoločnosťami a lízingovými spoločnosťami, maklérimi a ostatnými obchodnými partnermi. Zároveň plánuje rozvíjať spoluprácu s novými partnermi, ktorí už pôsobia alebo sa pripravujú poskytovať finančné produkty na slovenskom trhu.

Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s., plánuje ďalej rozširovať portfólio svojich poistných produktov za účelom posilnenia svojho postavenia ako bankoistného špecialistu a zároveň budovať nové piliere svojho ďalšieho rastu, ktorými sú nové perspektívne modely distribúcie poistenia ako je ponuka cez maklérov, resolisitácia prostredníctvom telemarketingu a predaj poistenia cez internet. Plán na rok 2013 obsahuje aj väčší dôraz na predaj individuálnych poistení a ešte väčšie posilnenie spolupráce s najväčšími obchodnými partnermi.

Hlavným cieľom však naďalej ostáva zabezpečiť spokojného klienta pri zabezpečení jeho poistných potrieb a zachovaní najmodernejších prístupov k poisteniu a rešpektujúc vývoj legislatívy a postavenie klienta ako spotrebiteľa. Zároveň naša spolupráca má prinášať pre partnera cez inovatívnosť a nadštandardný prístup odlišenia sa od konkurencie.



## Vybrané finančné ukazovatele

(v tisícoch eur)

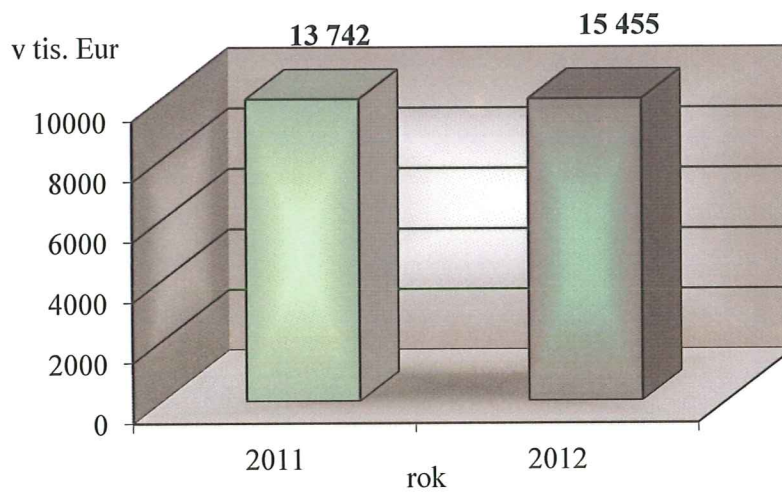
<b>Súvaha</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Aktíva	24 219	21 342
Finančné investície	17 679	16 373
Technické rezervy	7 778	7 389
Vlastné imanie	12 609	11 953
<b>Výkaz ziskov a strát</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Predpísané poistné	15 455	13 742
<i>Životné poistenie</i>	<i>4 005</i>	<i>2 508</i>
<i>Neživotné poistenie</i>	<i>11 936</i>	<i>12 523</i>
<i>Tvorba / použitie rezerv na poistné budúcich obd.</i>	<i>(486)</i>	<i>(1 289)</i>
Náklady na poistné plnenia a zmeny stavu poistných rezerv	(4 443)	(4 095)
<i>Náklady na poistné plnenia</i>	<i>(4 288)</i>	<i>(3 433)</i>
<i>Tvorba / použitie rezerv na poistné plnenia</i>	<i>(50)</i>	<i>(403)</i>
<i>Tvorba / použitie rezerv na prémie a zľavy</i>	<i>(105)</i>	<i>(258)</i>
Správna réžia a prevádzkové náklady	(1 730)	(1 733)
Čisté výnosy z finančného umiestnenia	338	285
Zisk pred daňou z príjmu	2 745	2 250
Čistý zisk za účtovné obdobie	2 289	1 814



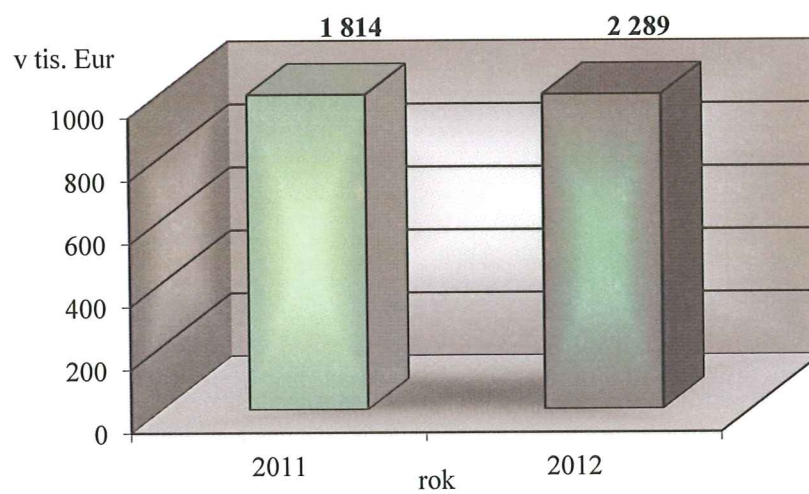


## Vybrané finančné ukazovatele (pokračovanie)

### Hrubé predpísané poistné



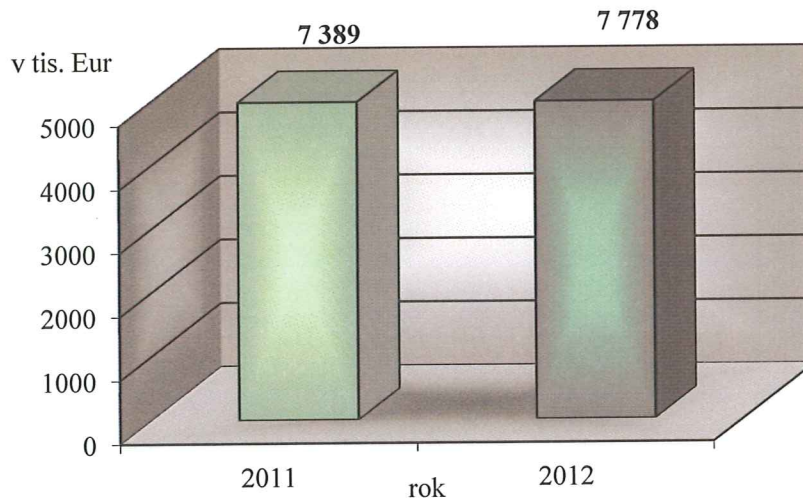
### Čistý zisk za rok



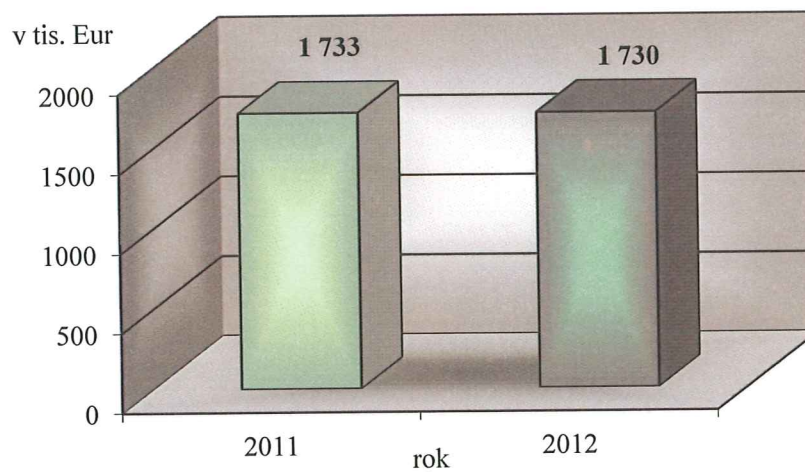


## Vybrané finančné ukazovatele (pokračovanie)

### Technické rezervy



### Správna réžia a prevádzkové náklady



**Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.**

**Účtovná závierka k 31. decembru 2012**

**Zostavená podľa Medzinárodných štandardov  
pre finančné výkazníctvo platných v Európskej únii**



## Obsah

Správa audítora	14
Súvaha	15
Výkaz komplexného výsledku	16
Výkaz zmien vo vlastnom imaní	17
Výkaz peňažných tokov	18
Poznámky k účtovnej závierke	
1. Všeobecné informácie	19
2. Prehľad významných účtovných postupov	20
3. Významné účtovné zásady a predpoklady	32
4. Riadenie poistného a finančného rizika	35
5. Hmotný a nehmotný majetok	42
6. Finančné investície	43
7. Pohľadávky z poistenia	44
8. Aktíva zo zaistenia	44
9. Peniaze a peňažné ekvivalenty	44
10. Ostatné aktíva	45
11. Vlastné imanie	45
12. Poistno-tehcnické rezervy	47
13. Závazky z poistenia	50
14. Ostatné záväzky	51
15. Predpis poistného	51
16. Úrokové výnosy a zisk z precenenia finančného majetku	51
17. Náklady na poistné plnenia a benefity	52
18. Obstarávacie náklady	52
19. Mzdy a odmeny zamestnancom	52
20. Náklady na správnu réžiu a ostatné prevádzkové náklady	52
21. Daň z príjmu	53
22. Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	54
23. Transakcie so spriaznenými osobami	54
24. Podmienené záväzky	56
25. Udalosti po súvahovom dni	56



**BNP PARIBAS  
CARDIF**

**SPRÁVA AUDÍTORA  
o overení účtovnej závierky spoločnosti**

**Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.**

Identifikačné údaje:

Obchodné meno účtovnej jednotky:	Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.
IČO:	36 534 978
Sídlo (presná adresa):	Plynárenská 7/C 821 09 Bratislava
Overované obdobie:	rok končiaci sa 31. decembra 2012
Dátum vyhotovenia správy:	28. marca 2013
Audítor:	Mazars Slovensko, s.r.o. Licencia UDVA 236  Ing. Alena Sermeková Zodpovedná audítorka Licencia UDVA 815



**Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s.**

**Správa nezávislého audítora**

Akcionárovi spoločnosti Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s.:

Vykonali sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s. (ďalej aj „spoločnosť“), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2012, výkaz komplexného výsledku, výkaz zmien vlastného imania, výkaz peňažných tokov za rok končiaci sa k tomuto dátumu, ako aj prehľad významných účtovných zásad a ostatných vysvetľujúcich poznámok.

*Zodpovednosť vedenia spoločnosti za účtovnú závierku*

Vedenie spoločnosti zodpovedá za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou Úniou a za také vnútorné kontroly, ktoré vedenie považuje za nevyhnutné pre prípravu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

*Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy vyžadujú, aby sme rešpektovali etický kódex a aby sme naplánovali a vykonali audit s cieľom získať primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov potrebných na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy vnútorné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

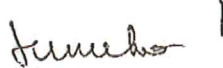
Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

*Názor*

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s. k 31. decembru 2012 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci sa k danému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou Úniou.

Bratislava, 28. marca 2013

Mazars Slovensko, s.r.o.  
Europeum Business Center  
Suché mýto  
811 03 Bratislava  
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel: Sro  
Vložka č.: 22257/B  
Licencia UDVA 236

  
Ing. Alena Sermeková  
Zodpovedná audítorka  
Licencia UDVA 815

**Súvaha k 31. decembru 2012**

(v tisícoch EUR)

	Pozn.	2012	2011
<b>Aktíva</b>			
Software	5	43	38
Hmotný majetok	5	77	115
Cenné papiere v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát	6	6 030	4 714
Termínované vklady	6	11 649	11 659
Pohľadávky z poistenia	7	1 365	1 349
Aktíva zo zaistenia	8	2 322	809
Odložená daňová pohľadávka	21	464	438
Peniaze a peňažné ekvivalenty	9	631	933
Obstarávacie náklady	10	1 506	1 166
Splatná daň z príjmov		2	0
Ostatné aktíva	10	128	121
<b>Aktíva spolu</b>		<b>24 219</b>	<b>21 342</b>
<b>Vlastné imanie</b>			
Základné imanie	11	9 296	9 296
Ostatné kapitálové fondy		33	33
Zákonný rezervný fond		991	810
Nerozdelený zisk a hospodársky výsledok bežného obdobia		2 289	1 814
<b>Vlastné imanie celkom</b>		<b>12 609</b>	<b>11 953</b>
<b>Závazky</b>			
Poistno-technické rezervy	12	7 778	7 389
Splatná daň z príjmov		-	17
Závazky z poistenia	13	613	603
Ostatné záväzky	14	3 217	1 380
<b>Závazky celkom</b>		<b>11 609</b>	<b>9 389</b>
<b>Pasíva spolu</b>		<b>24 219</b>	<b>21 342</b>

Táto účtovná závierka bola schválená na vydanie predstavenstvom Spoločnosti dňa 28. marca 2013

**Výkaz komplexného výsledku**

(v tisícoch EUR)	Pozn.	2012	2011
Zaslúžené poistné	15	15 455	13 742
Zaslúžené poistné postúpené zaisťovateľovi	15	-2 263	-987
Úrokové výnosy	16	338	285
Zisk z precenenia finančného majetku	16	-55	-70
Ostatné prevádzkové výnosy	20	749	203
<b>Výnosy celkom</b>		<b>14 225</b>	<b>13 173</b>
Náklady na poistné plnenia a benefity	17	-4 443	-4 095
Obstarávacie náklady	18	-5 307	-5 095
Mzdy a odmeny zamestnancov	19	-926	-826
Ostatné prevádzkové náklady	20	-804	-907
<b>Náklady celkom</b>		<b>-11 480</b>	<b>-10 923</b>
Zisk pred zdanením		2 745	2 250
Daň z príjmov	21	-456	-436
<b>Zisk po zdanení</b>		<b>2 289</b>	<b>1 814</b>
Ostatný komplexný výsledok		0	0
<b>Spolu komplexný výsledok</b>		<b>2 289</b>	<b>1 814</b>



**Výkaz zmien vo vlastnom imaní**

(v tisícoch EUR)	Základné imanie	Rezervný fond	Ostatné kapitálové fondy	Výsledok hospodárenia predchádzajúcich účtovných období a bežného roka	Celkom
K 1. januáru 2011	9 296	682	33	1 276	11287
Zisk po zdanení/ Celkový súhrnný zisk	-	-	-	1 814	1 814
Prídel do zákonného rezervného fondu (Pozn. 11.2)	-	128	-	-128	-
Dividendy akcionárovi (Pozn. 11.2)	-	-	-	-1 148	-1 148
<b>K 31. decembru 2011</b>	<b>9 296</b>	<b>810</b>	<b>33</b>	<b>1 814</b>	<b>11 953</b>
Zisk po zdanení/ Celkový súhrnný zisk	-	-	-	2 289	2 289
Prídel do zákonného rezervného fondu (Pozn. 11.2)	-	181	-	-181	-
Dividendy akcionárovi (Pozn. 11.2)	-	-	-	-1 633	-1 633
<b>K 31. decembru 2012</b>	<b>9 296</b>	<b>991</b>	<b>33</b>	<b>2 289</b>	<b>12 609</b>

**Výkaz peňažných tokov za rok končiaci 31. decembra 2012**

(v tisícoch EUR)		2012	2011
<b>Čisté peňažné toky z prevádzkových činností</b>	22	<b>1 406</b>	<b>1 776</b>
Peňažné toky z investičných činností			
Obstaranie hmotného a nehmotného majetku	5	-76	-30
Príjem z predaja hmotného majetku		0	6
<b>Čisté peňažné toky z investičných činností</b>		<b>-76</b>	<b>-24</b>
Peňažné toky z finančných činností			
Zaplatené dividendy	11	-1 633	-1 149
<b>Čisté peňažné toky z finančných činností</b>		<b>-1 633</b>	<b>-1 149</b>
Čistá zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov		-302	602
Peniaze a peňažné ekvivalenty k 1. januáru	9	933	331
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty k 31. decembru</b>	9	<b>631</b>	<b>933</b>

## 1. Všeobecné informácie

Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“) bola zapísaná do ORSR dňa 20. januára 2000. Povolenie na podnikanie v poisťovníctve podľa Zákona o poisťovníctve bolo spoločnosti udelené rozhodnutím Ministerstva financií Slovenskej republiky dňa 23. februára 2000. Spoločnosť pôsobí na území Slovenskej republiky a zamestnáva 29 osôb (2011: 25).

### 1.1 Hlavné činnosti Spoločnosti v rámci životného a neživotného poistenia

- poistenie pre prípad smrti,
- poistenie úrazu,
- poistenie choroby,
- poistenie finančných strát vyplývajúcich:
  - zo straty zdroja pravidelného príjmu
  - zo straty zisku obchodnej spoločnosti z dôvodu poistnej udalosti jej kľúčovej osoby
  - zo zneužitia platobnej karty
  - z poškodenia alebo straty majetku
- ďalšie činnosti v súlade s ORSR.

### 1.2 Štruktúra akcionárov Spoločnosti

Jediným akcionárom a zakladateľom spoločnosti s podielom 100% na základnom imaní spoločnosti k 31. decembru 2012 je spoločnosť BNP PARIBAS CARDIFS.A., so sídlom boulevard Haussmann 1, 750 09 Paríž, Francúzsko, do 6.7. 2011 jediným akcionárom spoločnosti bola spoločnosť BNP PARIBAS ASSURANCE S.A., so sídlom boulevard Haussmann 1, 750 09 Paríž, Francúzsko. Konečnou materskou spoločnosťou a najvyššou osobou kontrolujúcou Spoločnosť je BNP PARIBAS.

### 1.3 Štatutárne orgány spoločnosti

Členmi predstavenstva spoločnosti k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 boli:

- Ing. Peter Dudák (Predseda predstavenstva)
- Ing. David Wolski
- RNDr. Ivan Brozmann

Zloženie dozornej rady Spoločnosti bolo nasledovné:  
k 31. decembru 2012

- Dominique Barthalon, Francúzsko
- Ing. Zdenek Jaroš, Česká republika
- Pier-Paolo Dipaola, Francúzsko

k 31. decembru 2011

- Dominique Barthalon, Francúzsko
- Isabella Fumagalli, Taliansko
- Pier-Paolo Dipaola, Francúzsko

### 1.4 Sídlo Spoločnosti

Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s.  
Plynárenská 7/C  
821 09 Bratislava, Slovenská republika  
Identifikačné číslo: 36 534 978

## 2. Prehľad významných účtovných postupov

### 2.1. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Táto účtovná závierka je zostavená v súlade s požiadavkami § 17a odseku 1) Zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov a v súlade s Medzinárodnými štandardami pre finančné výkazníctvo platnými v EÚ ("IFRS").

Účtovná závierka bola zostavená na základe princípu historických cien s výnimkou finančného majetku a záväzkov, ktoré sú vykázané v reálnej hodnote, ktorých zmena je vykázaná vo výkaze ziskov a strát.

Majetok a záväzky Spoločnosti sú vyjadrené v eurách („EUR“) a zostatky sú v tejto účtovnej závierke vykazované v tisícoch, pokiaľ nie je uvedené inak.

Účtovná závierka bola vypracovaná na princípe časovej a vecnej súvislosti, t.j. vplyv transakcií a ostatných udalostí sa vykazuje v čase ich vzniku a v období, s ktorým časovo a vecne súvisia. Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

Zostavenie účtovnej závierky vyžaduje od manažmentu Spoločnosti uskutočniť úsudky, odhady a predpoklady, ktoré priamo ovplyvňujú aplikáciu účtovných metód a zásad, a následné stanovenie hodnôt zostatkov majetku a záväzkov, výnosov a nákladov v účtovnej závierke. Použité odhady a predpoklady sú založené na historickej skúsenosti a ostatných faktoroch, ktoré sú posúdené ako prijateľné v súvislosti s okolnosťami, ktoré týmto posúdeniam a odhadom hodnôt zostatkov predchádzajú v prípade, že nie je možné tieto hodnoty s istotou určiť iným spôsobom. Skutočné hodnoty sa môžu od odhadov odlišovať.

Odhady uskutočnené manažmentom sú pravidelne prehodnocované, pričom zmeny hodnôt odhadovaných zostatkov a ich vplyv je vykázaný v období, v ktorom k danému prehodnoteniu došlo. Najvýznamnejšie úsudky a odhady v účtovnej závierke Spoločnosti sú popísané v poznámke 3.

Predstavenstvo Spoločnosti môže akcionárom navrhnúť zmenu účtovnej závierky aj po jej schválení na valnom zhromaždení akcionárov. Avšak podľa § 16 odsekov 9 až 11 Zákona o účtovníctve po zostavení a schválení účtovnej závierky nemožno otvárať uzavreté účtovné knihy. Ak sa zistí po schválení účtovnej závierky, že údaje za predchádzajúce obdobie nie sú porovnateľné, Zákon o účtovníctve povoľuje účtovnej jednotke ich opraviť v účtovnom období, keď tieto skutočnosti zistila.

## 2.2. Aplikácia nových a revidovaných medzinárodných účtovných štandardov a interpretácií

### Aplikácia nových revidovaných medzinárodných štandardov a interpretácií

a) *Dodatky k IFRS, ktoré sa majú po prvý krát aplikovať v roku končiacom sa 31. decembra 2012:*

#### **Dodatky k IFRS 7 - Zverejnenia ohľadne prevodov finančných aktív**

- Publikované v Úradnom vestníku EU 23. novembra 2012. Účtovné jednotky majú poskytnúť vykázania vyžadované dodatkami za vykazované obdobie, ktoré začalo pred dňom pôvodnej aplikácie dodatkov.

Dodatky k IFRS 7 zvyšujú požiadavky na vykázanie transakcií, ktoré zahŕňajú prevody finančných aktív. Tieto dodatky sa zameriavajú na poskytnutie väčšej transparentnosti ohľadne vystavenia sa riziku, keď sa prevádza finančné aktívum ale prevádzateľ si ponecháva určitú zainteresovanosť v tomto aktíve. Dodatok tiež vyžaduje vykázania, ak sa prevody aktív nedistribuuju rovnomerne počas obdobia. Tento dodatok nemal významný vplyv na účtovnú závierku spoločnosti.

b) *Nové a zmenené štandardy a interpretácie, ktoré boli vydané ale ešte nie sú platné pre toto účtovné obdobie a spoločnosť ich neuplatnila skôr*

<i>Štandard</i>	<i>Predmet</i>	<i>Dátum účinnosti podľa IASB</i>	<i>Dátum zverejnenia V Úradnom vestníku Európskej Únie</i>	<i>Poznámka</i>
IAS 12	Návratnosť podkladových aktív (Recovery of Underlying Assets)	1. január 2012 Retrospektívna aplikácia	29. december 2012	1)
Dodatky k IFRS 1	Silná hyperinflácia (Severe Hyperinflation )  Zrušenie fixných dátumov pri prvej aplikácii IFRS (Removal of Fixed Dates for First-Time Adopters)	1. júl 2011 Retrospektívna aplikácia	29. december 2012	1)
IFRS 9	Finančné nástroje (Financial instruments) (revidované v 2010)	1. január 2015 Retrospektívna aplikácia	Schvaľovací proces pozastavený komisiou	
Dodatky k IFRS 9 a IFRS 7	Povinný deň účinnosti IFRS 9 a prechodné vykazovania	1. január 2015 Retrospektívna aplikácia	Schvaľovací proces pozastavený komisiou	
IFRS 10	Konsolidovaná účtovná závierka (Consolidated Financial Statements)	1. január 2013 Retrospektívna aplikácia	29. december 2012	2)
IFRS 11	Spoločné podniky (Joint Arrangements)	1. január 2013 Retrospektívna aplikácia	29. december 2012	2)
IFRS 12	Zverejnenia podielov v iných spoločnostiach (Disclosure of Interests in Other Entities)	1. január 2013 Retrospektívna aplikácia	29. december 2012	2)
Dodatky k IFRS 10, IFRS 11 a IFRS 12	Prechodné ustanovenia (Transition Guidance)	1. január 2013	Čaká na schválenie EU (predpokladaný termín v 1. štvrtroku 2013)	
IAS 27R	Individuálna účtovná závierka (Separate Financial Statements)	1. január 2013 Retrospektívna aplikácia	29. december 2012	2)
IAS 28R	Investície do pridružených a spoločných podnikov (Investments in Associates and Joint Ventures)	1. január 2013 Retrospektívna aplikácia	29. december 2012	2)

IFRS 13	Oceňovanie reálnou hodnotou (Fair Value Measurement)	1. január 2013 Prospektívna aplikácia	29. december 2012
Novelizácia IAS 19	Zamestnanecké požitky (Employee Benefits)	1. január 2013 Retrospektívna aplikácia	6. jún 2012
Dodatky k IFRS 1	Vládne pôžičky (Government Loans)	1. január 2013 Retrospektívna Aplikácia	Čaká na schválenie EU (predpokladaný termín v 1. štvrtroku 2013)
Dodatky k IFRS 7	Vykazovanie – Započítavanie finančných aktív a záväzkov (Disclosures - Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities)	1. január 2013 Retrospektívna aplikácia	29. december 2012
IAS 1	Prezentácia položiek Ostatného komplexného výsledku (Presentation of items of Other Comprehensive Income)	1. júl 2012 Retrospektívna aplikácia	6. jún 2012
Dodatky k IAS 32	Započítavanie finančných aktív a záväzkov (Offsetting of Financial Assets and Financial Liabilities)	1. január 2014 Retrospektívna aplikácia	29. december 2012
	Ročné vylepšenia IFRS 2009-2011 cyklus	1. január 2013 Retrospektívna aplikácia	Čaká na schválenie EU (predpokladaný termín v 1. štvrtroku 2013)
Dodatky k IFRS 10, IFRS 11 a IAS 27	Investičné spoločnosti (Investment Entities)	1. január 2014 Retrospektívna aplikácia	Čaká na schválenie EU (predpokladaný termín v 3. štvrtroku 2013)
IFRIC 20	Náklady na skrývku vznikajúce počas výroby v povrchových baniach (Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine)	1. január 2013	29 December 2012

Poznámky:

- 1) Dodatky k IAS 12 a IFRS 1 sa majú aplikovať najneskôr na začiatku prvého finančného roku, ktorý začne tretí deň alebo po treťom dni od ich publikácie v Úradnom vestníku EÚ.
- 2) IFRS 10, IFRS 11, IFRS 12, upravený IAS 27, upravený IAS 28 a následné dodatky sa majú aplikovať najneskôr do začiatku prvého finančného roku začínajúcom po 1. januári 2014.

**Dodatky k IAS 12 – Návratnosť podkladových aktív** poskytuje výnimku ku všeobecným princípom IAS 12, kedy ocenenie odloženej daňovej pohľadávky a záväzku by malo odrážať spôsob, akým účtovná jednotka očakáva úhradu aktíva.

Spoločnosť bude tento štandard aplikovať v súlade s jeho platnosťou schválenou EU. Spoločnosť ešte nespravila detailnú analýzu možného vplyvu tohto dodatku a teda nevie kvantifikovať tento vplyv.

**Dodatky k IFRS 1 – Silná hyperinflácia** poskytuje návod jednotkám, pre ktoré sa skončila silná hyperinflácia, ako pokračovať v prezentácii účtovnej závierky alebo ako prezentovať účtovnú závierku po prvý krát.

**Dodatky k IFRS 1 – Zrušenie fixných dátumov pri prvej aplikácii IFRS** poskytuje úľavu tým, ktorí uplatňujú IFRS po prvý krát, aby upravovali transakcie, ktoré sa vyskytli pred dňom prechodu na IFRS.

Oba tieto dodatky IFRS 1 sa na spoločnosť nevzťahujú.

#### **Hlavné požiadavky IFRS 9 – Finančné nástroje:**

- IFRS 9 vyžaduje, aby všetky vykázané finančné aktíva podľa IAS 39 – Finančné nástroje: Vykázanie a ocenenie sa následne oceňovali v amortizovanej hodnote alebo reálnej hodnote. Špeciálne, dlhové investície, ktoré sa držia za účelom získania dohodnutej hotovosti a ktoré majú dohodnuté splátky istiny a úrokov sa vo všeobecnosti oceňujú v amortizovanej hodnote na konci účtovného obdobia. Všetky ostatné dlhové investície a investície do imania sa oceňujú v reálnej hodnote.
- Najväčší vplyv IFRS 9 vzhľadom na klasifikáciu a ocenenie finančných záväzkov sa týka účtovania zmien v reálnych hodnotách finančných záväzkov, ktoré sa priradujú zmene v kreditnom riziku záväzku. Špecificky, podľa IFRS 9 pre finančné záväzky, ktoré sa oceňujú v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát, sa zmeny v reálnej hodnote záväzku, ktoré sa priradujú ku kreditnému riziku, vykazujú v ostatnom komplexnom výsledku, iba ak by toto vykázanie neznamenal nesúlad vo výkaze ziskov a strát. Tieto zmeny sa následne nepreklasifikujú do výsledku.

Spoločnosť bude tento štandard aplikovať po jeho schválení EU. Tento štandard bude pravdepodobne vplyvať na sumy finančných aktív a záväzkov, ale zatiaľ nie je reálne vytvoriť primeraný odhad.

**IFRS 10 – Konsolidovaná účtovná závierka** nahrádza časti IAS 27 – Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka, ktoré hovoria o konsolidovanej účtovnej závierke. Po vydaní IFRS 10 sa stiahne SIC 12- Konsolidácia – jednotky na špeciálny účel. Podľa IFRS 10 je jediným základom konsolidácia vykonávaná kontrola. IFRS 10 tiež zavádza novú definíciu kontroly, ktorá zahŕňa 3 elementy.

**IFRS 11 – Spoločné podniky** nahrádza IAS 31 – Podiely na spoločnom podnikaní. IFRS 11- sa zaoberá klasifikáciou spoločných dojednaní, v ktorých dve alebo viac strán vykonávajú spoločnú kontrolu. SIC 13 – Spoločne kontrolované jednotky bude stiahnutý po vydaní IFRS 11. Podľa IFRS 11 sa spoločné dojednania klasifikujú ako spoločné operácie alebo podniky, podľa práv a povinností strán zúčastnených na dojednaní. Okrem toho IFRS 11 vyžaduje účtovanie spoločných dojednaní metódou vlastného imania.

**IFRS 12 - Zverejnenia podielov v iných spoločnostiach** je vykazovacím štandardom a aplikujú ho účtovné jednotky, ktoré majú podiely v dcérach, spoločných dojednaniach alebo pridružených spoločnostiach alebo iných nekonsolidovaných spoločnostiach. Vo všeobecnosti tento štandard vyžaduje vykazovanie podrobnejších informácií ako predchádzajúce štandardy.

Spoločnosť bude tieto štandardy aplikovať v súlade s požiadavkami EU. Spoločnosť neočakáva významný vplyv týchto štandardov na individuálnu účtovnú závierku.

**Dodatky k IFRS 10, 11 a 12 – Prechodné ustanovenia** poskytujú dodatočné prechodné úľavy v IFRS 10, 11 a 12, limitujúce požiadavku poskytnúť upravené porovnateľné údaje iba za predchádzajúce obdobie. Čo

sa týka vykazovaní v nekonsolidovaných jednotkách, dodatky odstraňujú požiadavku porovnateľných údajov pre obdobia pred prvou aplikáciou IFRS 12. Spoločnosť bude aplikovať tieto dodatky po schválení EU.

**IFRS 13 – Oceňovanie reálnou hodnotou** zavádza jednoduchý návod na oceňovanie a vykazovanie týkajúce sa reálnej hodnoty. Štandard definuje reálne hodnoty, zavádza rámec na ocenenie reálnou hodnotou a vyžaduje vykazovania o ocenení reálnou hodnotou pre finančné aj nefinančné nástroje. Vo všeobecnosti štandard vyžaduje detailnejšie vykázania ako predchádzajúce štandardy. Spoločnosť bude tento štandard aplikovať od 1. januára 2013.

**Dodatok k IAS 19 – Zamestnanecké požitky** mení účtovanie o plánoch definovaných úžitkov a úžitkov pri skončení pracovného pomeru. Spoločnosť nepredpokladá žiaden vplyv na vykázania v účtovnej závierke.

**Dodatky k IFRS 1 – Vládne pôžičky** poskytujú úpravou IFRS 1 úľavu tým, ktorí použijú IFRS po prvý krát, aby mohli do budúcnosti aplikovať IAS 39 alebo IFRS 9 a paragraf 10A IAS 20 týkajúci sa vládnych pôžičiek od dátumu prechodu na IFRS. Tieto dodatky sa netýkajú spoločnosti.

**Dodatky k IFRS 7 – Započítavanie finančných aktív a finančných záväzkov** vyžaduje od spoločností vykázat informácie o právach na započítavanie a podobných dohodách týkajúcich sa finančných nástrojov, ktoré sa viažu na vykonateľné dohody na započítavanie alebo podobné dohody. Spoločnosť uplatní tieto dodatky v účtovnom období začínajúcom 1. januára 2013.

**Dodatky k IAS 1 - Prezentácia položiek Ostatného komplexného výsledku** zavádza novú terminológiu pre výkaz komplexného výsledku a výkaz výsledku. Výkaz komplexného výsledku sa premenuje na výkaz zisku a straty a ostatný komplexný výsledok a výkaz výsledku sa premenuje na výkaz zisku a straty. Dodatky IAS 1 ponechávajú možnosť prezentovať hospodársky výsledok a ostatný komplexný výsledok buď ako samostatný výkaz alebo ako dva samostatné ale prepojené výkazy. Dodatok k IAS 1 vyžaduje dodatočné vykazovania ohľadne ostatného komplexného výsledku, kedy sa položky ostatného komplexného výsledku rozdeľujú do 2 kategórií, a to položky, ktoré sa nebudú následne klasifikovať do hospodárskeho výsledku a položky, ktoré sa budú klasifikovať po splnení určitých podmienok. Daň z príjmov sa bude riadiť tým istým princípom.

Prezentácia položiek ostatného komplexného výsledku sa bude modifikovať po aplikácii štandardu v budúcich účtovných obdobiach.

**Dodatky k IAS 32 - Započítavanie finančných aktív a záväzkov** objasňujú existujúce aplikačné sporné otázky týkajúce sa požiadaviek na započítanie. Spoločnosť uplatní tento štandard pre účtovné obdobia po 1. januári 2014.

**Ročné vylepšenia IFRS, cyklus 2009 -2011** sa týkajú:

- IFRS 1 - Opakované použitie IFRS 1 a náklady na pôžičky
- IAS 1 - Spresnenie požiadaviek na porovnateľné údaje
- IAS 16 - Zatriedenie servisných zariadení
- IAS 32 - Daňový efekt týkajúci sa výplat držiteľom nástrojov vlastného imania
- IAS 34 - Priebežná účtovná závierka a informácie o rozdelení celkových aktív a záväzkov podľa segmentov

Vylepšenia bude spoločnosť aplikovať v súlade s ich schválením v EU.

**Dodatky k IFRS 10, 11 a IAS 27 – Investičné spoločnosti** hovorí, že veľa fondov a podobných entít bude oslobodených od konsolidácie väčšiny svojich dcérskych spoločností. Na miesto toho budú tieto spoločnosti oceňovať v reálnych hodnotách cez výkaz ziskov a strát. Dodatky dávajú výnimku jednotkám, ktoré spĺňajú definíciu „investičnej spoločnosti“ a ktoré vykazujú určité charakteristiky. Taktiež sa vykonali zmeny v IFRS 12, ktoré sa týkajú vykazovaní, ktoré má urobiť investičná spoločnosť. Spoločnosť bude aplikovať tieto dodatky po ich schválení EU.



**IFRIC 20 - Náklady na skrývku vznikajúce počas výroby v povrchových baniach** zvažuje kedy a ako účtovať o dvoch úžitkoch t.j. využiteľný odpad a zlepšenie prístupu k ostatným prvotne a následne. IFRIC 20 sa týka iba nákladov, ktoré sa považujú za odpad a vznikajú pri bežnej ťažobnej aktivite v povrchových baniach. Táto interpretácia nemá žiadny vplyv na činnosť spoločnosti.

### 2.3. Prepočet cudzej meny

#### a) Funkčná mena a mena prezentácie

Položky zahrnuté do účtovnej závierky sa oceňujú v eurách, ktoré sú menou primárneho ekonomického prostredia, v ktorom Spoločnosť vykonáva svoje aktivity („funkčná mena“). Účtovná závierka je prezentovaná v tisícoch EUR. Táto mena je menou prezentácie účtovnej závierky Spoločnosti.

#### b) Transakcie a súvahové zostatky

Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na funkčnú menu s použitím výmenného kurzu platného k dátumu transakcie. Monetárne aktíva a monetárne záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na funkčnú menu kurzom platným k tomuto dňu. Kurzové zisky alebo straty vyplývajúce z týchto transakcií a prepočtov sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát.

Kurzové rozdiely pri nepeňažných položkách, ako sú napr. investičné fondy, oceňované v reálnej hodnote, cez výkaz ziskov a strát sú vykazované ako súčasť ziskov a strát.

### 2.4. Hmotný a nehmotný majetok

#### 2.4.1 Hmotný majetok

Hmotný majetok sa účtuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Obstarávacia cena zahŕňa cenu obstarania a ostatné náklady súvisiace s obstaraním, napr. dopravu, clo alebo provízie.

Výdavky po zaradení majetku do užívania, vrátane časti majetku, sú kapitalizované v prípade, že je pravdepodobné, že Spoločnosti budú plynúť budúce ekonomické úžitky a obstarávaciu cenu je možné spoľahlivo určiť. Účtovná hodnota vymenenej časti majetku sa odúčtuje. Ostatné náklady na opravu a údržbu sa účtujú do výkazu ziskov a strát ako náklad v účtovnom období, v ktorom boli príslušné práce vykonané.

Výška odpisov sa počíta pomocou metódy rovnomerných odpisov s cieľom odpísať obstarávaciu cenu jednotlivých položiek majetku na ich reziduálnu hodnotu počas ich odhadovanej ekonomickej životnosti.

Odhadovaná ekonomická životnosť hmotného majetku:

	<b>Počet rokov</b>
Zariadenia	4 – 6
Ostatný hmotný majetok	4 – 15

Reziduálna hodnota je suma, za ktorú by sa majetok dal v súčasnosti predať, ak by už bol v stave ako na konci jeho životnosti.

Reziduálne hodnoty a doby životnosti majetku sú prehodnocované ku každému dňu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje a sú, ak je to nutné, upravované.

#### 2.4.2 Software

Software sa účtuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku, ktorá nepresahuje 3 roky. Náklady na údržbu softwarových programov sa účtujú priamo do nákladov.

Zostatkové hodnoty a doby životnosti majetku sú prehodnocované ku každému dňu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje a sú, ak sa považuje za nutné, upravované.

## 2.5. Finančné aktíva

### 2.5.1. Finančné aktíva oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát

Finančné aktíva oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát predstavujú majetok, pri ktorom sa Spoločnosť pri prvotnom zaúčtovaní rozhodla, že bude oceňovaný reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát. Finančný majetok oceňovaný reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát je taký majetok, ktorý je riadený a ktorého výkonnosť je hodnotená na základe reálnej hodnoty v súlade s investičnou stratégiou Spoločnosti. Informácie o reálnych hodnotách takéhoto finančného majetku sú interne poskytované vedeniu Spoločnosti.

Finančný majetok oceňovaný v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát sa následne oceňuje reálnou hodnotou.

Zisky a straty zo zmeny v reálnej hodnote finančného majetku oceňovaného reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v kategórii Zisk/strata z precenenia na reálnu hodnotu. Úrokové výnosy z dlhopisov oceňovaných v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát sú vykázané v kategórii Úrokové výnosy.

Pravidelné nákupy a predaje finančných aktív sa vykazujú k dátumu obchodu – dátum, kedy sa Spoločnosť zaviazala zaobstarať, alebo predať aktíva. Finančné aktíva sa pri obstaraní oceňujú v reálnej hodnote zvýšenej o transakčné náklady, okrem finančných aktív oceňovaných reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát.

Finančné aktíva sú odúčtované zo súvahy po zániku práv na prijatie peňažného toku z investícií alebo po ich prevode a po prevode v podstate všetkých rizík a výťažkov z vlastníctva od Spoločnosti. Finančné záväzky sú odúčtované po ich vyrovnaní – to znamená, keď je záväzok vyrovnaný, zrušený alebo premlčaný.

Reálna hodnota kótovaného finančného majetku je založená na jeho aktuálnom kurze nákupu ku dňu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje. Ak trh pre určitý finančný majetok nie je aktívny, reálnu hodnotu určí Spoločnosť pomocou oceňovacích metód. Oceňovacie metódy predstavujú napríklad použitie nedávnych realizovaných transakcií za bežných obchodných podmienok a použitie ocenenia iných finančných nástrojov, ktoré sú v podstate rovnaké s čo najmenším použitím vstupov špecifických pre Spoločnosť.

### 2.5.2. Úvery a pohľadávky

Táto kategória obsahuje nederivátové finančné aktíva s pevnou splatnosťou, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu. Nezahŕňa finančné aktíva určené na obchodovanie a aktíva oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát, alebo ktoré sú určené na predaj. Úvery a pohľadávky sa oceňujú na začiatku v reálnej hodnote a následne oceňujú pri amortizovaných nákladoch s použitím metódy efektívnej úrokovej sadzby zníženej o opravné položky. Opravná položka k úverom a pohľadávkam sa zaúčtuje v prípade objektívneho dôkazu, že Spoločnosť nie je schopná získať všetky sumy splatné v ich pôvodných termínoch (poznámka 2.5).

### 2.5.3. Hierarchia reálnych hodnôt

V zmysle novely IFRS 7 o zverejňovaní informácií, ktoré odrážajú význam vstupných údajov pri oceňovaní finančných aktív v reálnej hodnote, Spoločnosť rozčlenila finančné aktíva podľa nasledovnej hierarchie reálnych hodnôt:

- Úroveň 1 : finančné aktíva a záväzky oceňované na základe cien kótovaných na aktívnych trhoch
- Úroveň 2 : pri určení reálnej hodnoty finančných aktív a záväzkov sú použité oceňovacie techniky vychádzajúce z trhových údajov
- Úroveň 3 : reálna hodnota finančných aktív a záväzkov je stanovená použitím oceňovacích techník iných ako tých, ktoré sú založené na dostupných trhových dátach

## 2.6. Pokles hodnoty majetku

### (i) Finančný majetok oceňovaný v amortizovanej obstarávacej cene

Spoločnosť prehodnocuje ku každému dňu zostavenia účtovnej závierky, či existujú objektívne indikátory poklesu hodnoty finančných aktív alebo skupiny finančných aktív. Hodnota finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív je znížená a strata z poklesu ich hodnoty sa zaúčtuje iba v prípade, ak existujú objektívne indikátory poklesu hodnoty finančného majetku, ktoré sú výsledkom jednej alebo viacerých udalostí, ktoré nastali po prvotnom zaúčtovaní finančného majetku (udalosť vedúca k strate) a táto udalosť alebo udalosti majú dopad na očakávané budúce peňažné toky z finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív, ktorý je možné spoľahlivo odhadnúť. Objektívne indikátory poklesu hodnoty finančného majetku predstavujú:

- významné finančné ťažkosti dlžníka alebo emitenta;
- porušenie zmluvných podmienok ako napríklad neuhradenie platieb;
- veriteľ, z právnych alebo ekonomických dôvodov súvisiacich s finančnými ťažkosťami dlžníka, poskytne dlžníkovi úľavu, ktorú by inak nemal v úmysle poskytnúť;
- pravdepodobné vyhlásenie konkurzu na majetok dlžníka alebo emitenta, respektíve iná finančná reorganizácia;
- zánik aktívneho trhu pre daný finančný majetok ako následok finančných ťažkostí;
- zistiteľné informácie indikujúce, že existuje merateľný pokles budúcich odhadovaných peňažných tokov zo skupiny finančných aktív od ich počiatočného zaúčtovania a to aj napriek tomu, že pokles nie je zatiaľ možné zistiť u jednotlivých finančných aktív v skupine. Tieto informácie zahŕňajú: nepriaznivé zmeny platobnej schopnosti dlžníkov alebo emitentov v skupine, alebo národné alebo lokálne ekonomické podmienky, ktoré sú vo vzájomnom vzťahu s nesplatením aktív v skupine.

Spoločnosť najskôr prehodnocuje, či existujú objektívne indikátory poklesu hodnoty jednotlivu pre finančné aktíva, ktoré sú významné. Ak Spoločnosť určí, že neexistujú žiadne objektívne indikátory poklesu hodnoty finančných aktív prehodnocovaných jednotlivu, zahrnie finančné aktíva, bez ohľadu na to, či sú jednotlivu významné alebo nie, do skupín podľa úverového rizika (to znamená na základe zoradenia finančných aktív podľa typu aktíva, priemyselného sektora, územia, doby splatnosti a podobných relevantných faktorov) a posúdi možný pokles hodnoty pre jednotlivé skupiny finančných aktív. Tie finančné aktíva, ktoré boli posudzované jednotlivu a kde bol zistený pokles hodnoty, nie sú zahrnuté do posudzovania poklesu hodnoty v rámci skupín finančných aktív.

Budúce peňažné toky v skupine finančných aktív, ktoré sú kolektívne posudzované z hľadiska poklesu hodnoty, sú odhadované na základe zmluvných peňažných tokov plynúcich z aktív a historickej skúsenosti so stratami pri aktívach s podobnými rysmi úverového rizika. Historická skúsenosť so stratami je upravovaná podľa súčasných dostupných údajov s cieľom zohľadniť dopad súčasných podmienok, ktoré neovplyvnili obdobie, z ktorého sa historická skúsenosť zisťuje a zároveň vylúčiť aj dopad podmienok, ktoré už v súčasnosti neexistujú.

Ak existujú objektívne indikátory, že došlo k strate zo zníženia hodnoty pohľadávok a úverov alebo investícií držaných do splatnosti, hodnota tejto straty predstavuje rozdiel medzi účtovnou hodnotou finančného aktíva a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou finančného aktíva. Účtovná hodnota finančného aktíva je znížená použitím účtu opravnej položky a strata je zaúčtovaná do výkazu súhrnných ziskov a strát.

Ak v nasledujúcom účtovnom období dôjde k poklesu straty zo zníženia hodnoty finančného aktíva a tento pokles objektívne súvisí s udalosťou, ktorá nastala po vykázaní zníženia hodnoty finančného aktíva (ako napríklad zlepšenie bonity dlžníka alebo emitenta), toto vykázané zníženie hodnoty finančného aktíva sa rozpustí z účtu opravnej položky cez výkaz súhrnných ziskov a strát. Rozpustenie je vykázané v súhrnnom výkaze ziskov a strát.

### (ii) Pokles hodnoty ostatného nefinančného majetku

Pri majetku, ktorý sa odpisuje, sa test na pokles hodnoty vykonáva vtedy, keď okolnosti naznačujú, že účtovná hodnota nemusí byť realizovateľná. Strata zo zníženia hodnoty sa vykazuje v sume, o ktorú účtovná hodnota majetku prevyšuje jeho realizovateľnú hodnotu. Realizovateľná hodnota predstavuje buď reálnu hodnotu zníženú o náklady na prípadný predaj alebo úžitkovú hodnotu, podľa toho, ktorá je vyššia. Pre účely

stanovenia zníženia hodnoty sa majetok zaradí do skupín podľa najnižších úrovní pre ktoré existujú samostatné peňažné toky (jednotky generujúce peňažné prostriedky). U nefinančného majetku, iného ako goodwill, u ktorého došlo k zníženiu hodnoty, sa pravidelne, k dátumu súvahy posudzuje, či nie je možné pokles hodnoty zrušiť.

## **2.7. Kompenzácia finančných nástrojov**

Finančné aktíva a pasíva sú vzájomne kompenzované a ich netto hodnota je vykázaná v súvahe iba v prípade, že existuje právne nárokovateľné právo kompenzovať vykazované sumy a existuje zámer vysporiadať aktíva a záväzky simultánne v netto hodnote.

## **2.8. Peniaze a peňažné ekvivalenty**

Peniaze a peňažné ekvivalenty obsahujú hotovosť a zostatky na bežných účtoch v bankách, vklady splatné na požiadanie, ostatné vysoko likvidné investície s pôvodnou splatnosťou do troch mesiacov.

## **2.9. Základné imanie**

Kmeňové akcie sa klasifikujú ako základné imanie, ak neexistuje záväzok previesť hotovosť alebo iné aktíva. Dodatočné náklady, ktoré sa priamo vzťahujú na emisiu nových akcií, sa po odpočítaní vplyvu na dane z príjmov vykazujú vo vlastnom imaní ako pokles príjmov z emisie.

## **2.10. Dividendy**

Vyplatenie dividend akcionárovi sa účtuje ako záväzok v období, v ktorom je vyplatenie dividend akcionárom schválené.

## **2.11. Klasifikácia poistných zmlúv**

Zmluvy, uzavretím ktorých Spoločnosť akceptuje významné poistné riziko od inej strany (poistený), s dohodou, že odškodní poisteného v prípade, ak určená neistá budúca udalosť (poistná udalosť) negatívne ovplyvní poisteného, sú klasifikované ako poistné zmluvy. Poistné riziko je riziko iné ako finančné riziko. Finančné riziko je riziko novej budúcej zmeny v úrokovej miere, v cene cenného papiera, v cene komodity, v kurze meny, v indexe cien alebo sadziab, v úverovom ratingu, v úverovom indexe alebo inej premennej, ktorá je nezávislá od zmluvných strán. Poistné zmluvy môžu obsahovať aj určité finančné riziko.

Zmluvy, v ktorých prenos poistného rizika od poisteného na Spoločnosť nie je významný, avšak obsahujú finančné riziko, sú klasifikované ako investičné zmluvy.

Poistné riziko je významné len vtedy, ak by pri vzniku poistnej udalosti bola Spoločnosť povinná vyplatiť významnú sumu dodatočných plnení. Ak sa zmluva raz klasifikuje ako poistná zmluva, ostáva ňou až kým nezaniknú všetky práva a povinnosti z nej vyplývajúce.

Zmluvy, pri ktorých nenastáva prevod poistného ani investičného rizika od poisteného na Spoločnosť, resp. tento prevod rizika nie je významný, sú klasifikované ako servisné zmluvy.

Spoločnosť uzatvára výlučne poistné zmluvy, ktoré sú spojené s prenosom významného poistného rizika. Poistné zmluvy sú od ich uzavretia spojené s neistotou, či sa poistná udalosť udeje a kedy sa udeje. Poistné plnenia sú splatné poisťovňou len v prípade, že poistná udalosť (ako smrť, trvalá invalidita, choroba, krádež, poškodenie vecí, alebo nedobrovoľná nezamestnanosť) skutočne nastala a všeobecné poistné podmienky pre krytie jednotlivých poistných rizík boli naplnené. Poistné zmluvy uzatvárané poisťovňou sú klasifikované do troch hlavných kategórií.

Spoločnosť nemá v portfóliu poistné zmluvy, kde poistený má nárok na podiel na zisku. Spoločnosť nemá žiadne vložené deriváty, opcie a garancie.

### 2.11.1 Životné poistenie

Životné poistenie kryje riziko, že klient nebude schopný splatiť úver alebo pôžičku z dôvodu smrti, resp. v prípade smrti klienta garantuje výplatu stanovenej poistnej sumy. Toto poistenie chráni osoby finančne závislé od klienta pred finančnými problémami so splácaním úveru alebo pôžičky udržaním ich bežnej úrovne disponibilného príjmu.

### 2.11.2 Poistenie úrazu a choroby

Toto poistenie chráni klientov Spoločnosti pred následkami poistných udalostí ako je smrteľný úraz, trvalá alebo dočasná invalidita z dôvodu úrazu alebo choroby, hospitalizácia v dôsledku úrazu, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť finančnú situáciu klienta, resp. schopnosť klienta, alebo osôb závislých na klientovi splatiť úver alebo pôžičku, udržaním ich bežnej úrovne disponibilného príjmu.

### 2.11.3 Poistenie finančných strát

Toto poistenie odškodňuje klientov Spoločnosti pri poistných udalostiach ako sú finančná strata v dôsledku poškodenia, znefunkčnenia alebo straty majetku, zneužitie platobnej karty alebo strata pravidelného príjmu z dôvodu nedobrovoľnej nezamestnanosti.

Poistenie úrazu a choroby a poistenie finančných strát je spoločne kategorizované ako tzv. „neživotné poistenie“ (viď pozn. 12).

### 2.11.4 Zaistné zmluvy

Spoločnosť mala aj v roku 2012 zaistené niektoré riziká zaistnými zmluvami internej zaistovacej spoločnosti skupiny Cardif – Darnell Limited (obligatórne excedentné zaistenie rizika smrti a plnej a trvalej invalidity pre niektoré hypotekárne úvery) alebo zaistnými zmluvami iných externých zaistovateľov AXA FRANCE VIE. AXA FRANCE IARD a Europ Assistance Holding Irish Branch (kvótové zaistenie rizík smrť, plná a trvalá invalidita, pracovná neschopnosť, strata zamestnania, asistenčné služby - havarijná situácia v domácnosti, zdravotné asistenčné služby a niektoré riziká cestovného poistenia). K 31.12.2011 Spoločnosť ukončila spoluprácu so zaistovateľom CACI reinsurance Limited, pričom s účinnosťou od 1.1.2012 cedované riziká prevzala spoločnosť AXA FRANCE VIE. AXA FRANCE IARD.

Zaistné zmluvy sú klasifikované ako poistné zmluvy, keďže zaistovateľ preberá významnú časť rizika.

### 2.12. Zaslúžené poistné

Hrubé predpísané poistné obsahuje všetky sumy poistného splatné počas účtovného obdobia z titulu uzavretých poistných zmlúv, bez ohľadu na to, či sa tieto sumy vzťahujú celkom alebo len časťou k budúcim účtovným obdobiam. Hrubé predpísané poistné obsahuje hrubé predpísané poistné z priameho poistenia, po odpočítaní rezervy na poistné budúcich období. Poistné sa účtuje ako zaslúžené na proporčnej báze, počas trvania zmluvy, použitím rezervy na poistné budúcich období.

Predpísané poistné je účtované k dátumu, keď je poistná zmluva uzavretá, alebo v deň keď je úver, alebo pôžička čerpaná, alebo v deň inak určený poistnou zmluvou, ktorá určuje zmluvnú povinnosť Spoločnosti odškodniť poisteného v prípade poistnej udalosti, ktorá je zmluvou krytá. Pri zmluvách, kde je poistné splatné v splátkach, je poistné účtované ako predpísané v deň jeho splatnosti.

Čisté predpísané poistné je hrubé predpísané poistné znížené o poistné postúpené zaistovateľom na základe zmlúv o zaistení.

### 2.13. Pohľadávky a záväzky z poistenia

Pohľadávky a záväzky z poistných zmlúv sú najmä pohľadávky a záväzky voči poisteným, sprostredkovateľom a maklérom. Ak existujú objektívne známky zníženia hodnoty pohľadávok z poistných zmlúv, Spoločnosť zodpovedajúcim spôsobom zníži ich účtovnú hodnotu a vykáže stratu zo zníženia hodnoty vo výkaze súhrnných ziskov a strát. Spoločnosť získava objektívne dôkazy zníženia hodnoty pohľadávok z poistných zmlúv rovnakým spôsobom ako je popísané v poznámke 2.5.

Pohľadávky zo skupinového poistenia predstavujú sumy splatné poistnými partnermi očistené o províziu, na ktorú majú partneri zmluvný nárok. Pohľadávky z poistenia a záväzky z provízií sú v zmysle rámcových poistných zmlúv kompenzované, sú vykázané v súvahe v netto hodnote a vysporiadané simultánne v netto hodnote.

## **2.14. Náklady na poistné plnenia**

Náklady na poistné plnenia obsahujú sumu poistných plnení, zmenu rezerv na poistné plnenia a zmenu rezerv na prémie a zľavy.

Náklady na poistné plnenia sú účtované v období, v ktorom poistná udalosť vznikla v sume a frekvencii korešpondujúcej s poistným plnením definovaným poistnou zmluvou a všeobecnými poistnými podmienkami relevantnými k jednotlivým typom poistenia. Poistné plnenia zahŕňajú všetky platby z titulu zlikvidovaných poistných udalostí uskutočnené v bežnom účtovnom období. Náklady na poistné plnenia obsahujú aj náklady spojené s likvidáciou poistných udalostí.

Zmena rezervy na poistné udalosti predstavuje čistú tvorbu alebo rozpustenie rezerv RBNS a IBNR počas účtovného obdobia.

Rezerva na prémie a zľavy predstavuje zmluvne dohodnutý podiel partnera na poistno-technickom prebytku, ak takýto prebytok vznikne, na ktorý majú poistní partneri zmluvný nárok.

## **2.15. Poistné (technické) rezervy**

### **2.15.1 Rezerva na poistné budúcich období**

Rezerva na poistné budúcich období pozostáva z tej časti hrubého predpísaného poistného, ktorá prináleží k budúcim účtovným obdobiam. Rezerva je počítaná zvlášť pre každú skupinovú, resp. individuálnu poistnú zmluvu metódou „pro rata temporis“, resp. špecifickou metódou zohľadňujúcou priebeh rizika v čase a odzrkadľujúcu akúkoľvek odchýlku vo vzniku rizika počas poistného obdobia krytého poistnou zmluvou a obdobím predpisu poistného.

### **2.15.2 Rezerva na poistné plnenia**

Rezerva na poistné plnenia predstavuje súčet všetkých odhadovaných nákladov na poistné plnenia, t.j. nahlásených či nie, poistných udalostí, ktoré vznikli do dňa, ku ktorému je účtovná závierka zostavená. Rezerva na poistné plnenia pozostáva z rezerv na nahlásené, ale nezlikvidované poistné udalosti („RBNS“) a z rezerv na vzniknuté, ale nenahlásené poistné udalosti („IBNR“). Rezerva na poistné plnenia nie je diskontovaná na súčasnú hodnotu.

RBNS rezerva sa tvorí ako suma všetkých odhadovaných nákladov na hlásené, ale nezlikvidované poistné udalosti s prihliadnutím na pravdepodobnosť ich vyplatenia, odhadovaný rozsah plnenia, trvanie a frekvenciu periodických poistných plnení.

IBNR rezerva sa tvorí a počíta ako suma technických rezerv počítaných pre každého poistného partnera zvlášť. Pre poistné zmluvy s malou databázou (krátky čas spolupráce) je rezerva kalkulovaná takým spôsobom, aby sme dosiahli očakávané škodové percento použité pri výpočte sadzieb daného produktu. Pre produkty, kde máme dostatočné informácie o vývoji poistných udalostí sa IBNR rezerva kalkuluje použitím priemerného oneskorenia nahlásenia poistných udalostí od vzniku poistnej udalosti a pozorovaného škodového percenta za dlhšie časové obdobie, za ktoré by mali byť už všetky vzniknuté poistné udalosti nahlásené. Pre poistné zmluvy s dostatočnou informačnou bázou a dostatočne veľkým portfóliom poistných zmlúv je rezerva počítaná štatisticko-matematickou metódou „Chain Ladder“. Pre každú metódu sa aplikuje bezpečnostná prírážka kalkulovaná ako 90% kvantil metódy Chain Ladder vypočítaný z celého portfólia podľa jednotlivých rizík. Rezerva na poistné udalosti zahŕňa tiež náklady spojené s likvidáciou poistných udalostí.

### **2.15.3 Rezerva na prémie a zľavy**

Rezerva na prémie a zľavy predstavuje sumu technických rezerv počítaných pre každého poistného partnera zvlášť v súlade so zmluvne dohodnutými podmienkami. Rezerva sa tvorí v priebehu účtovného obdobia ako podiel partnerov na technickom výsledku z poistenia, kumulovaného počas účtovného obdobia.

### **2.16. Zaistné zmluvy**

Spoločnosť postupuje zaistovateľom podiely na rizikách vyplývajúcich z poisťovacej činnosti za účelom zníženia možných čistých strát. Aktíva, záväzky, výnosy a náklady vyplývajúce zo zaistných zmlúv sú prezentované oddelene od aktív, záväzkov, výnosov a nákladov vyplývajúcich zo súvisiacich poistných zmlúv, pretože zaistné zmluvy nezbavujú Spoločnosť priamych záväzkov voči poisteným. Práva vyplývajúce zo zmlúv, v ktorých dochádza k prenosu významného poistného rizika sú vykazované ako aktíva vyplývajúce zo zaistenia.

Aktíva vyplývajúce zo zaistenia obsahujú krátkodobé pohľadávky zo zaistenia (klasifikované ako pohľadávky a úvery) ako aj dlhodobé pohľadávky zo zaistenia (klasifikované ako zaistné aktíva), ktoré závisia od očakávaných poistných udalostí a plnení vznikajúcich zo zaistených poistných zmlúv. Zaistné aktíva sú oceňované na rovnakom základe ako rezervy tvorené pre príslušné zaistené poistné zmluvy a v súlade s podmienkami jednotlivých zaistných zmlúv. Záväzky vyplývajúce zo zaistenia predstavuje predovšetkým zaistné (postúpené poistné) vyplývajúce zo zaistných zmlúv, ktoré je vykazované ako náklad na rovnakom základe ako sa vykazuje poistné pre súvisiace poistné zmluvy.

Aktíva vyplývajúce zo zaistenia sú posudzované z hľadiska zníženia hodnoty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Ak existujú objektívne indikátory zníženia hodnoty aktív vyplývajúcich zo zaistenia, ich účtovná hodnota je znížená na úroveň ich realizovateľnej hodnoty a strata zo zníženia hodnoty je vykázaná vo výkaze ziskov a strát. Spoločnosť získava informácie o objektívnych známkach zníženia hodnoty aktív vyplývajúcich zo zaistenia prostredníctvom rovnakého procesu ako v prípade finančných aktív oceňovaných v amortizovanej obstarávacej cene. Strata zo zníženia hodnoty aktív vyplývajúcich zo zaistenia sa tiež počíta rovnakým spôsobom.

### **2.17. Obstarávacie náklady**

Obstarávacie náklady sú náklady spojené s uzavretím poistných zmlúv a zahŕňajú priame náklady ako sú ziskateľská provízia a nepriame náklady napr. na reklamu.

Obstarávacie náklady budúcich období predstavujú tú časť nákladov na obstaranie, ktoré časovo nesúvisia s bežným obdobím, ale časovo súvisia s budúcim obdobím. Časovo rozlíšené náklady sú, časovo rozlíšené cez rezervu na poistné budúcich období. Tá časť obstarávacích nákladov budúcich období, o ktorej je manažment presvedčený, že nebude vymožiteľná sa účtuje priamo do výkazu súhrnných ziskov a strát.

### **2.18. Daň z príjmov, odložená daň**

Splatná daň z príjmov je vypočítaná v súlade s daňovou legislatívou platnou v Slovenskej republike.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa vykazujú pomocou súvahovej metódy z dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív alebo záväzkov a ich čistou účtovnou hodnotou. Na určenie odloženej dane sa používajú daňové sadzby očakávané v čase realizácie aktív a záväzkov, avšak uzákonené k súvahovému dňu.

Odložená daňová pohľadávka sa vykazuje len do sumy, pre ktorú je pravdepodobné, že bude v budúcnosti dosiahnutý dostatočný daňový základ, voči ktorému budú dočasné daňové rozdiely zužitkované.

### **2.19. Zamestnanecké požitky**

#### **(i) Sociálne odvody a dôchodkové programy s vopred stanovenými príspevkami**

Spoločnosť prispieva do štátneho a súkromného dôchodkového poistenia (II. pilier).

V priebehu roka Spoločnosť odvádza príspevky na povinné zdravotné, nemocenské a úrazové poistenie a na garančný fond a fond poistenia v nezamestnanosti vo výške určenej zákonom na základe hrubých miezd. V priebehu roka Spoločnosť vypláca do týchto fondov vo výške 35,2 % (31. december 2011: 35,2 %) hrubých miezd do výšky mesačnej mzdy podľa príslušných právnych predpisov. Príspevok, ktorý platí zamestnanec, bol vo výške 13,4 % (31. december 2011: 13,4 %). Náklady príspevkov sa účtujú do výkazu ziskov a strát v rovnakom období ako súvisiace personálne náklady.

## **(ii) Odstupné**

Príspevky pri ukončení zamestnania sú splatné pri skončení zamestnaneckého pomeru Spoločnosťou pred riadnym dátumom odchodu do dôchodku, alebo ak zamestnanec prijme dobrovoľnú výpoveď ako výmenu za tieto príspevky. Spoločnosť rozoznáva príspevok pri ukončení, ak je preukázateľne utvorený buď: ukončením zamestnaneckého pomeru súčasnými zamestnancami podľa podrobného formálneho plánu bez možnosti odstúpenia alebo poskytnutím príspevkov pri ukončení ako výsledku ponuky na podporu dobrovoľného ukončenia zamestnaneckého pomeru. Príspevky, ktoré sú splatné viac ako 12 mesiacov po dátume súvahy, sa diskontujú na ich súčasnú hodnotu.

## **2.20. Rezervy**

Rezervy sa vykazujú, ak existuje súčasná povinnosť ako dôsledok minulej udalosti, ak je pravdepodobné, že nastane úbytok zdrojov a možno spoľahlivo odhadnúť výšku tejto povinnosti. Rezervy sa prehodnocujú ku každému súvahovému dňu a používajú sa len na účel, na ktoré boli vykázané. Rezervy sa nevykazujú na budúce prevádzkové straty.

## **2.21. Leasing**

Leasingové zmluvy, pri ktorých významná časť rizík a úžitkov z vlastníctva ostáva na strane prenajímateľa, sa klasifikujú ako operatívny leasing. Platby uskutočnené v rámci operatívnych leasingov (bez akýchkoľvek odmien získaných od prenajímateľa), sa účtujú do výkazu súhrnných ziskov a strát rovnomerne počas obdobia leasingu.

## **2.22. Úroky a podobné výnosy**

Úroky a podobné výnosy sú vykazované vo výkaze súhrnných ziskov a strát časovo rozlíšené. Úroky a podobné výnosy zahŕňajú amortizáciu dlhových cenných papierov držaných do splatnosti s použitím efektívnej úrokovej miery.

## **3. Významné účtovné zásady a predpoklady**

Spoločnosť vykonáva odhady a používa predpoklady, ktoré ovplyvňujú vykazované hodnoty aktív a pasív v nasledujúcich účtovných obdobiach. Odhady a úsudky sa neustále prehodnocujú na základe historických skúseností a iných faktorov, vrátane očakávaných budúcich okolností, ktoré sú pokladané za primerané.

### **3.1. Rezervy na poistné plnenia**

Rezerva na nahlásené, ale nezlikvidované poistné udalosti „RBNS“, je odhadnutá individuálne pre jednotlivé poistné udalosti s ohľadom na okolnosti poistnej udalosti, dostupné informácie a historickú skúsenosť s poistnými plneniami podobného rozsahu. Rezervy sa v prípade nových informácií aktualizujú.

Odhad rezerv na nenahlásené poistné udalosti „IBNR“ je vo všeobecnosti predmetom väčšej neistoty ako to je v prípade ohlásených poistných udalostí. IBNR rezerva je počítaná a hodnotená aktuármi Spoločnosti použitím štatistických metód, v ktorých je historický vývoj v poistných udalostiach extrapolovaný s cieľom odhadnúť konečné poistné náklady. Takéto metódy sú založené na predpoklade, že historický vývoj v poistných udalostiach sa zopakuje rovnakým spôsobom aj v budúcnosti. Existujú však dôvody prečo by to tak nemuselo vždy byť. Tie zahŕňajú:

- Ekonomický, legislatívny, politický a demografický vývoj,
- Zmeny v štruktúre novo uzatváraných poistných zmlúv, a



- Náhodné fluktuácie

Projekcia budúcich finančných tokov predpokladá odhad parametrov, ktoré môžu ovplyvniť individuálne poistné udalosti (napr. frekvencia poistného plnenia, miera uznania poistnej udalosti, čas medzi vznikom a nahlásením poistnej udalosti a dňom jej vysporiadania).

### 3.2. Test primeranosti poistných rezerv a dostatočnosti poistného

Predmetom testu ku koncu roka 2012 bol „run-off“ test technických rezerv na poistné plnenia (RBNS a IBNR rezerv) ku koncu roka 2011.

Hodnota RBNS rezerv z poistných udalostí nahlásených do konca 2011 na výplaty poistných plnení uskutočnené v priebehu roka 2012 a hodnota IBNR rezerv na poistné udalosti, ktoré vznikli do konca 2011 a boli nahlásené v priebehu roka 2012 boli dostatočné na krytie všetkých finančných záväzkov z poistných zmlúv v rámci jednotlivých skupín.

Výsledkom testovania dostatočnosti poistného ku koncu roka 2012 bola celková dostatočnosť hodnoty budúcich príjmov z predpisu poistného na krytie budúcich očakávaných nákladov na poistné plnenia a prislúchajúcich prevádzkových nákladov spojených s likvidáciou poistných zmlúv a správou poistného kmeňa.

Poisťovňa teda ku koncu roka 2012 netvorila žiadne dodatočné rezervy.

Test dostatočnosti poistného odzrkadľuje vývoj v aktuárskych predpokladoch, ktoré môžu spôsobiť, že poistné v životnom a neživotnom poistení počítané podľa pôvodného radu aktuárskych predpokladov môžu byť nedostatočné. Metodológia testu porovnáva odhady súčasnej hodnoty budúcich zmluvných finančných tokov, počítanej na základe predpokladov popísaných nižšie, s výškou všetkých záväzkov z poistenia.

Ak test ukáže, že účtovná hodnota záväzkov z poistenia nie je dostatočná v porovnaní s odhadovanými finančnými tokmi, celá nedostatočnosť je zúčtovaná do výkazu ziskov a strát, prostredníctvom dodatočnej tvorby rezervy v životnom alebo neživotnom poistení. Ak je výsledkom testu dostatočnosť poistných rezerv, žiadna modifikácia poistných rezerv nie je potrebná.

#### a) Životné poistenie

Technické rezervy v životnom poistení (t.j. rezerva na poistné budúcich období a rezerva na poistné plnenia) sú testované ku každému dňu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje voči odhadovaným budúcim finančným tokom použitím explicitných a konzistentných predpokladov všetkých relevantných faktorov, ako sú budúce príjmy z predpisu poistného, úmrtnosť, miera stornovania zmlúv a miera nárastu prevádzkových nákladov. Všetky hodnoty sú počítané v brutto hodnotách, bez zaistenia.

#### b) Neživotné poistenie

Technické rezervy v neživotnom poistení (t.j. rezerva na poistné budúcich období a rezerva na poistné plnenia) sú testované ku každému dňu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje. Test zahŕňa porovnanie očakávaných nákladov na poistné plnenia a prevádzkových nákladov prislúchajúcich k neukončeným poistným obdobiam platných poistných zmlúv ku dňu účtovnej závierky s odhadovaným budúcim predpisom poistného z týchto poistných zmlúv, po odpočítaní obstarávacích nákladov budúcich období, použitím explicitných a konzistentných predpokladov všetkých relevantných faktorov, ako sú budúce príjmy z predpisu poistného, úrazovosť, škodovosť, miera stornovania zmlúv a miera nárastu prevádzkových nákladov.

Očakávané finančné toky z poistných plnení a z prevádzkových výdavkov sú odhadované na základe skúsenosti počas už ubehnutého poistného obdobia poistnej zmluvy, s úpravou o významné individuálne poistné plnenia, pri ktorých sa predpokladá, že opäť nevzniknú. Všetky hodnoty sú počítané v brutto hodnotách bez zaistenia.

### c) Základné predpoklady

Ekonomické predpoklady sú založené na spoľahlivých trhových indikátoroch. Poistno-technické predpoklady sú založené na historickej skúsenosti Spoločnosti a sú upravené na základe očakávaných budúcich zmien. Predpoklady, ktoré nemôžu byť spoľahlivo určené na základe minulosti, sú odvodené od hodnôt odporúčaných Slovenskou spoločnosťou aktúarov alebo získané z verejne dostupných zdrojov (napr. demografické informácie od Štatistického úradu SR). Vstupné predpoklady sú aktualizované ročne na základe skutočného vývoja.

Z dôvodu neistého budúceho vývoja na poistnom trhu a v portfóliu poistných zmlúv, Spoločnosť použila v teste primeranosti dostatočne konzervatívne rizikové prirážky.

Spoločnosť uskutočnila odhad vplyvu zmien kľúčových premenných s významným vplyvom na zisk za rok a na vlastné imanie ku koncu účtovného obdobia. Analýza predpokladala zmenu kľúčovej premennej za predpokladu, že ostatné premenné a predpoklady ostali nezmenené a neberie do úvahy zmeny hodnôt súvisiacich položiek majetku. Výsledky analýzy sú nasledovné:

Hlavné predpoklady a analýza citlivosti boli nasledovné:

#### *Segmentácia*

Poistné portfólio je segmentované do niekoľkých homogénnych skupín podľa charakteru poistného portfólia (t.j. podľa partnera alebo druhu poistenia). Každá skupina je testovaná samostatne. Nedostatočnosť jednotlivých poistných skupín nie je kompenzovaná dostatočnosťou v iných poistných skupinách pri určení potrebnej výšky dodatočnej tvorby rezerv.

#### *Úmrtnosť*

Predpokladaná úmrtnosť vychádza z dát poskytnutých štatistickým úradom SR a upravených podľa historickej úmrtnosti zaznamenatej poisťovňou. Predpoklad úmrtnosti je navýšený o 10% rizikovú prirážku, (2011: 10% riziková prirážka).

#### *Škodové percentá*

Projekcia očakávaných nákladov na poistné plnenia zahŕňa najlepší odhad parametrov a faktorov, ktoré môžu ovplyvniť individuálne poistné plnenia (ako sú frekvencia poistných plnení, miera uznania poistného plnenia a dĺžka poistného plnenia). Predpoklad miery uznania poistnej udalosti je navýšený o 10% rizikovú prirážku (2011: 10%).

V očakávaní pretrvávajúcich dopadov finančnej krízy spoločnosť testovala významnejší dopad zvýšenia miery a doby nezamestnanosti na jej zisk. Dodatočným zvýšením pravdepodobností vzniku poistných udalostí z titulu straty zamestnania o 50% a predĺžením doby vyplácania anuitných poistných plnení z titulu straty zamestnania o 25% Spoločnosť neočakáva nedostatočnosť predpokladaného budúceho poistného na krytie záväzkov vyplývajúcich z uzatvorených poistných zmlúv.

Predĺžením doby vyplácania anuitných poistných plnení o 10% Spoločnosť neočakáva nedostatočnosť predpokladaného budúceho poistného na krytie záväzkov vyplývajúcich z uzatvorených poistných zmlúv. Spoločnosť priebežne monitoruje vývoj anuitného poistného plnenia a na základe zistených skutočností upravuje technické bázy využívané pre stanovenie, resp. úpravu sadzieb poistného a určenie príslušných technických rezerv na krytie záväzkov z poistných zmlúv.

#### *Perzistencia*

Budúce zmluvné predpísané poistné je zahrnuté bez úprav o budúce zmeny v sadzbách poistného. Odhad stornovaných zmlúv je uskutočnený na základe historickej skúsenosti Spoločnosti. Predpoklad stornovanosti poistných zmlúv je navýšený o 15% rizikovú prirážku (2011: 15%).

#### *Prevádzkové náklady*

Odhad budúcich prevádzkových nákladov spojených s likvidáciou poistných udalostí a správou existujúceho kmeňa poistných zmlúv je odvodený z kalkulovaných nákladov Spoločnosti na rok 2012, zvýšený o odhadovanú mieru inflácie 2,3% (2011: 2,8%) navýšený o 10% rizikovú prirážku. Pre obdobia po roku 2012 sú finančné toky spojené s týmito nákladmi navýšené o predpoklad inflácie 2,4% (2011: 2,3%)

v uvedenom období. Výsledná odhadovaná ročná miera inflácie sa pohybuje v rozmedzí 2,53%-2,64% (2011: 3,08%-2,53%).

#### *Diskontná sadzba*

Spoločnosť použila na diskontovanie budúcich finančných tokov krivku bezrizikových úrokových mier odvodenú od SPOT výnosovej krivky štátnych dlhopisov euro zóny z ECB (ktorá zahŕňa štátne dlhopisy s AAA ratingom a iné štátne dlhopisy v rámci euro zóny) redukovanú o rizikovú prirážku rovnajúcu sa 0,25% (2011: prirážka 0,25%).

Test citlivosti bol vykonaný za predpokladu, že pri zmene jednej premennej ostatnú ostatné nezmenené. Takáto situácia v praxi nenastane, jednotlivé premenné môžu byť vo vzájomnej korelácii. Analýza citlivosti záväzkov vyplývajúcich z uzatvorených poisťných zmlúv naznačuje možné výkyvy v niektorých segmentoch napriek tomu uvedené hodnoty nemajú významný vplyv na finančnú stabilitu Spoločnosti a nevyplýva z nej nutnosť vytvárať LAT rezervu.

## **4. Riadenie poisťného a finančného rizika**

Spoločnosť uzatvára zmluvy, ktoré prenášajú poisťné alebo finančné riziko alebo oboje. Táto časť popisuje tieto riziká a spôsoby akými ich Spoločnosť riadi.

### **4.1. Riadenie poisťného rizika**

Poisťné riziko vyplýva z neistoty ohľadom času vzniku, frekvencie a rozsahu poisťnej udalosti krytej poisťnou zmluvou. Hlavné riziko predstavuje, že frekvencia a veľkosť poisťného plnenia bude väčšia ako sú odhadované náklady na poisťné plnenie, a teda, že skutočné poisťné udalosti a vyplatené poisťné plnenia prekročia účtovnú hodnotu záväzkov vyplývajúcich z poisťných zmlúv.

Navyše sú poisťné udalosti vo svojej podstate náhodné, pričom ich počet a veľkosť sa môže v rôznych obdobiach významne odlišovať od odhadovaných hodnôt, ktoré sú výsledkom všeobecne akceptovaných poisťných štatistických metód. Skúsenosti potvrdzujú, že čím väčšie je portfólio poistených klientov v rámci podobného druhu poisťných zmlúv, tým menšia bude relatívna nestálosť očakávaných výsledkov.

Poisťné riziko existuje, ak sa čiastka a/alebo načasovanie výplaty poisťného plnenia líši od čiastky a/alebo načasovania straty, ktorú utrpela poistená osoba. Poisťné riziko zahŕňa nasledujúce riziká:

- riziko výskytu – pravdepodobnosť, že sa počet poisťných udalostí bude líšiť od pôvodného očakávania;
- riziko presnosti odhadu – pravdepodobnosť, že sa výška poisťného plnenia bude líšiť od pôvodného očakávania;
- riziko vývoja/načasovania – pravdepodobnosť, že dôjde ku zmenám vo výške odhadovaného záväzku poisťovateľa až ku koncu dohodnutej doby poistenia.

Spoločnosť riadi poisťné riziko:

- na základe svojich interných smerníc pre vývoj produktov, kritérií stanovenia ceny, postupov stanovenia poisťných rezerv, ako aj pravidiel pre prijatie do poistenia;
- prostredníctvom zdravotného a finančného upisovania ako aj prostredníctvom využitia zaistenia s cieľom zníženia rizikovej angažovanosti;
- zavedením limitácie poisťného plnenia a aplikáciou dôsledných poisťných podmienok;
- detailným riadením aktív a pasív pre zosúladenie očakávaného škodového priebehu so splatnosťou aktív;
- použitím sofistikovaných manažérskych informačných systémov, ktoré v každom okamihu poskytujú aktualizované, spoľahlivé dáta pre posúdenie aktuálnej výšky rizika, ktorému je Spoločnosť vystavená, v ľubovoľnom okamihu;

Najvýznamnejšou zložkou poisťného rizika sú riziko výšky poisťného a riziko poisťnej rezervy, t.j. riziko nedostatočnosti sadzieb poisťného a neprimeranosti poisťných rezerv s ohľadom na všetky záväzky z poistenia ako aj na kapitálovú primeranosť. Aktuárske riziko je analyzované a hodnotené pravidelne zodpovedným aktuárom poisťovne. Detailný popis testu primeranosti poisťných rezerv je obsahom poznámky 3.3.

#### 4.1.1. Odhad budúcich poistných plnení a príjmov z poistného

Neistota pri odhade budúcich plnení a príjmov z poistného vyplýva z nepredvídateľnosti dlhodobých zmien celkovej mortality a premenlivosti správania sa poistených, miery stornovanosti, frekvencie poistných plnení, miery uznania poistného plnenia a dĺžky poistného plnenia.

Súhrnné hodnotenie mortality, frekvencie poistných plnení a iných faktorov rizík, vytvorené na základe ročnej analýzy ukazuje, že použité predpoklady pre mortalitu, frekvencie poistných plnení a iných faktorov rizík použité pri stanovení výšky poistného ako aj pri odhade poistných rezerv (RBNS a IBNR) boli dostatočné.

#### 4.1.2. Koncentrácia poistného rizika

Spoločnosť uzatvára väčšinou poistné zmluvy, ktoré sú spojené s rizikami nepriaznivo ovplyvňujúcimi schopnosť klienta splatiť úver alebo pôžičku. Poistenie je distribuované finančnými inštitúciami – partnermi a jednotliví klienti dojednávajú poistenie súčasne so zjednávaním úveru alebo pôžičky. Táto skutočnosť zabezpečuje Spoločnosti výhodné geografické aj odvetvové rozloženie rizík a zabraňuje tak nadmernej koncentrácii príslušného rizika. Spoločnosť je presvedčená, že riziko, ktorému je vystavená, nie je výrazne sústredené na akúkoľvek skupinu poistených klientov vymedzenú sociálnymi, profesnými alebo vekovými kritériami.

Poistné riziko je koncentrované na území Slovenskej republiky.

Nižšie uvedená tabuľka uvádza koncentráciu pre riziko v rámci šiestich skupín poistných plnení na jednotlivé poistné plnenie.

Koncentrácia poistného rizika k 31. decembru 2012:

Poistná suma v tis. EUR	Celková výška poistného krytia v danej skupine						Spolu
	do 5	5– 10	10– 20	20 - 30	30 - 50	nad 50	
Poistenie pre prípad smrti	337 651	141 994	115 139	58 211	78 190	59 700	790 885
Poistenie úrazu a choroby	1 497 719	182 502	164 353	88 710	105 040	73 715	2 112 038
Poistenie finančných strát	2 799 940	318 376	56 297	1 170	542	325	3 176 649
Cestovné poistenie	1 421	730	0	0	0	6 563 990	6 566 141
<b>Spolu</b>	<b>4 636 730</b>	<b>643 602</b>	<b>335 789</b>	<b>148 090</b>	<b>183 771</b>	<b>6 697 730</b>	<b>12 645 712</b>

Koncentrácia poistného rizika k 31. decembru 2011:

Poistná suma v tis. EUR	Celková výška poistného krytia v danej skupine						Spolu
	do 5	5– 10	10– 20	20 - 30	30 - 50	nad 50	
Poistenie pre prípad smrti	275 202	94 819	76 503	41 742	60 948	52 009	601 222
Poistenie úrazu a choroby	846 924	113 501	96 759	51 844	75 784	59 646	1 244 458
Poistenie finančných strát	2 350 523	260 539	42 281	2 618	136	-	2 656 097
Cestovné poistenie	1 451	814	326	46	-	4 619 633	4 622 270
<b>Spolu</b>	<b>3 474 100</b>	<b>469 673</b>	<b>215 869</b>	<b>96 250</b>	<b>136 868</b>	<b>4 731 288</b>	<b>9 124 047</b>

#### 4.1.3. Vývoj nákladov na poistné plnenia v rokoch 2007 až 2012

Tabuľka vývoja nákladov na poistné plnenia ukazuje konečnú výšku škôd podľa obdobia vzniku a jej vývoj od roku 2007 do 2012. Konečná výška zahŕňa uhradené poistné plnenia, rezervy na nahlásené, ale nezlikvidované poistné udalosti „RBNS“ ako aj rezervy na vzniknuté, ale nenahlásené poistné udalosti „IBNR“ spolu s odhadovanými nákladmi spojenými s likvidáciou poistných udalostí, tieto všetky údaje rozčlenené podľa obdobia vzniku poistnej udalosti.

Vývoj v nákladoch na poistné plneniach v tis. EUR v rokoch 2007 až 2012 bol nasledovný:

Rok vzniku	2007 a skôr	2008	2009	2010	2011	2012	Spolu
Odhadované náklady na poistné plnenia, . :							
Na konci roku vzniku	6 650	1 634	2 605	3 655	3 863	4 509	
O rok neskôr	3 379	1 064	1 976	3 003	3 449	-	
O dva roky neskôr	3 154	1 047	1 958	2 382	-	-	
O tri roky neskôr	3 149	1 058	1 958	-	-	-	
O štyri roky neskôr	3 156	1 061	-	-	-	-	
O päť a viac rokov neskôr	10 542						
<b>Odhadované náklady na poistné plnenia.:</b>	<b>3 195</b>	<b>1 061</b>	<b>1 958</b>	<b>2 382</b>	<b>3 449</b>	<b>4 509</b>	<b>16 553</b>
Platby poistných plnení podľa roku vzniku poistnej udalosti	-3 183	-1 061	-1 957	-2 337	-2 867	-1 866	-13271
<b>Nezaplatené poistné plnenia (IBNR+RBNS) podľa roku vzniku PU</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>45</b>	<b>581</b>	<b>2 643</b>	<b>3 282</b>

Vývoj konečnej výšky poistných plnení v jednotlivých obdobiach vzniku ukazuje dostatočnú úroveň obozretnosti používanú Spoločnosťou v interných postupoch stanovenia poistných rezerv.

#### 4.2. Riadenie finančného rizika

V dôsledku svojich činností je Spoločnosť vystavená finančnému riziku prostredníctvom svojich finančných aktív a pasív, záväzkov z poistenia a pohľadávok a záväzkov zo zaistenia. Kľúčovým finančným rizikom je riziko, že výnosy z finančných aktív Spoločnosti nebudú dostačujúce na krytie finančných záväzkov Spoločnosti vyplývajúcich z poistných a investičných zmlúv. Najvýznamnejšími súčasťami finančného rizika sú trhové riziko, úverové riziko a riziko likvidity. Najvýznamnejšími zložkami trhového rizika sú menové riziko, úrokové riziko a cenové riziko.

##### 4.2.1. Riziko likvidity

Spoločnosť je vystavená najmä každodennému čerpaniu svojich dostupných peňažných zdrojov z titulu výplaty poistného plnenia. Riziko likvidity je také riziko, keď úhradu záväzkov nie je možné uskutočniť bežným spôsobom pri vynaložení primeraných nákladov.

Riziko likvidity súvisí so štruktúrou financovania Spoločnosti a s riadením jeho pozícií. Toto riziko zahŕňa riziko nemožnosti financovania majetku vhodnými finančnými nástrojmi s vhodnou dobou splatnosti a vhodnými úrokovými sadzbami, alebo riziko neschopnosti predať a speňažiť majetok dostatočne rýchlo a v dostatočnej hodnote tak, aby Spoločnosť bola schopná uhradiť svoje záväzky v dobe ich splatnosti.

Spoločnosť udržiava úroveň svojej likvidity v súlade s požiadavkami NBS. Skutočná miera solventnosti Spoločnosti výrazne presahuje minimálne povolené hranice predpísané NBS. Spoločnosť navyše drží v majetku vysoko likvidné položky (napr. krátkodobé termínované úložky), ako súčasť stratégie riadenia likvidity. Predstavenstvo spoločnosti pravidelne monitoruje výšku disponibilných prostriedkov na uspokojenie záväzkov z titulu poisťnej činnosti.

V nasledujúcich tabuľkách je uvedená analýza finančných a poisťných aktív a záväzkov podľa splatnosti

<b>2012 Predpokladané peňažné toky(diskontované)</b>	<b>Total</b>	<b>Do 1 roka</b>	<b>1 až 5 rokov</b>	<b>nad 5 rokov</b>
Cenné papiere v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát	6 030	0	6 030	-
Termínované vklady	11 649	11 649	-	-
Pohľadávky z poistenia	1 365	1 365	-	-
Aktíva vyplývajúce zo zaistenia	2 322	2 322	-	-
Peniaze a peňažné ekvivalenty	631	631	-	-
Splatná daň z príjmov	2	2	-	-
Ostatné pohľadávky (10)	128	128	-	-
<b>Spolu</b>	<b>22 127</b>	<b>15 949</b>	<b>6 030</b>	<b>-</b>

<b>2011 Predpokladané peňažné toky(diskontované)</b>	<b>Total</b>	<b>Do 1 roka</b>	<b>1 až 5 rokov</b>	<b>nad 5 rokov</b>
Cenné papiere v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát	4 714	2 350	2 364	-
Termínované vklady	11 659	11 659	-	-
Pohľadávky z poistenia	1 349	1 349	-	-
Aktíva vyplývajúce zo zaistenia	809	809	-	-
Peniaze a peňažné ekvivalenty	933	933	-	-
Ostatné pohľadávky (10)	121	121	-	-
<b>Spolu</b>	<b>19 585</b>	<b>17 221</b>	<b>2 364</b>	<b>-</b>

Nasledujúce tabuľky obsahujú analýzu diskontovaných záväzkov (poisťno technické rezervy a záväzky z poistenia) podľa predpokladaného termínu splatnosti.

<b>2012</b>	<b>Do 1 roka</b>	<b>1 až 5 rokov</b>	<b>Total</b>
Poisťné rezervy vrátane záväzkov z poisťných zmlúv	5 110	3 281	8 391
Ostatné záväzky	3 217	-	3 217
<b>Spolu</b>	<b>8 327</b>	<b>3 281</b>	<b>11 608</b>
Poisťné rezervy 2011 vrátane záväzkov z poisťných zmlúv	4 751	3 241	7 992
Ostatné záväzky	1 380	-	1 380
Splatná daň z príjmov	17	-	17
<b>Spolu</b>	<b>6 148</b>	<b>3 241</b>	<b>9 389</b>

## 4.2.2. Trhové riziko

### (i) Úrokové riziko

Riziko úrokovej miery spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude kolísať v dôsledku zmien trhových úrokových sadzieb, a tiež aj v tom, že dátumy splatnosti úročených aktív sa líšia od dátumov splatnosti úročených záväzkov použitých na financovanie týchto aktív.

K 31. decembru 2012 sa priemerné efektívne úrokové miery finančného majetku rovnali 1,716 % (2011: 1,46%) pre cenné papiere oceňované reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát a 1,19 % (2011: 1,40%) pre termínované vklady.

Výsledky analýzy citlivosti reálnej hodnoty cenných papierov na zmenu úrokových sadzieb vykazujú dopad na hospodársky výsledok po zdanení a vlastné imanie Spoločnosti pri zmene úrokovej sadzby o 100 bázických bodov (Bb).

31. december 2012	Zmena (+ / -) 100 Bb (v tis. €)	
	Dopad na hospodársky výsledok	Dopad na vlastné imanie
<b>Finančné aktíva</b>		
Cenné papiere v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát	(+/-) 89	-

31. december 2011	Zmena (+ / -) 100 Bb (v tis. €)	
	Dopad na hospodársky výsledok	Dopad na vlastné imanie
<b>Finančné aktíva</b>		
Cenné papiere v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát	(+/-) 32	-

### (ii) Menové riziko

Menové riziko spočíva v tom, že hodnota finančných aktív a záväzkov bude kolísať v dôsledku zmien výmenných kurzov na trhu. Vystavením sa Spoločnosti takýmto transakciám dochádza ku kurzovým ziskom alebo stratám, ktoré ovplyvňujú výsledok hospodárenia. Všetky pohľadávky a záväzky v cudzej mene zahŕňajú výlučne bežné krátkodobé pohľadávky alebo záväzky prevádzkového charakteru.

K 31. decembru 2012 dosiahol stav pasív v cudzej mene hodnotu 24 tis. EUR (2011: 35 tis. EUR) a stav aktív 0 eur (2011: 0 EUR). Zmena kurzu cudzej meny by mala nevýznamný vplyv na súhrnný výkaz ziskov a strát v oboch rokoch.

### (iii) Cenové riziko

Cenové riziko je riziko, v dôsledku ktorého sa môže meniť reálna hodnota finančného majetku z iného dôvodu ako je zmena úrokovej sadzby alebo meny. Spoločnosť je vystavená cenovému riziku v dôsledku investície do dlhových cenných papierov.

Spoločnosť investuje len do slovenských štátnych dlhových cenných papierov, preto nie je vystavená cenovému riziku, ktoré by malo významný dopad na vlastné imanie z iného dôvodu než je zmena bezrizikových úrokových sadzieb (poznámka 4.2.2).

#### 4.2.3. Úverové riziko

Spoločnosť je vystavená úverovému riziku, ktoré predstavuje riziko, že protistrana nebude schopná uhradiť svoje záväzky v plnej výške, keď budú splatné. Hlavné oblasti, v ktorých je Spoločnosť vystavená úverovému riziku sú:

- pohľadávky z poistenia voči poisteným,
- pohľadávky zo zaistenia voči zaistovateľom,
- emitenti cenných papierov,
- hotovosť
- ostatné pohľadávky
- termínované vklady

Spoločnosť je vystavená úverovému riziku prostredníctvom obchodných ako aj investičných aktivít. Riziko, že partner alebo emitent nebude solventný a schopný uhradiť svoj záväzok je monitorované na každodennej báze. Z titulu riadenia a kontroly miery úverového rizika Spoločnosť pristupuje k spolupráci iba s partnermi, ktorí majú jednoznačne dobré úverové hodnotenia. Partneri sú hodnotení z hľadiska úverového rizika pred začiatkom spolupráce ako aj pravidelne počas následnej spolupráce.

K riadeniu poistného rizika Spoločnosť využíva zaistenie. Tým sa však Spoločnosť nezbavuje zodpovednosti prvotného poisťovateľa, a pokiaľ by zaistovateľ nevyplatil poistné plnenie z akéhokoľvek dôvodu, musí tak urobiť sama Spoločnosť. Spoločnosť na ročnej báze zisťuje úverové hodnotenie zaistovateľov rovnako ako ich finančnú silu pred podpisom zaistných zmlúv.

Riadenie úverového rizika z pohľadávok – Spoločnosť pravidelne posudzuje rating a solventnosť partnerov, s ktorými spolupracuje.

Riadenie úverového rizika z cenných papierov – Spoločnosť investuje iba do cenných papierov emitovaných slovenským štátom; týmto sa vystavuje minimálnemu riziku nesplatenia záväzkov protistrany.

Tabuľka nižšie sumarizuje vystavenie úverovému riziku podľa ratingu agentúry Moody's.

2012

Úverové Riziko	Cenné papiere v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát	Pohľadávky z poistenia a aktíva vyplývajúce zo zaistenia	Ostatné pohľadávky	Termínované vklady	Peniaze a peňažné ekvivalenty
A1	6 030	-	-	11 649	631
Bez ratingu	-	3 687	130	-	-
<b>Spolu</b>	<b>6 030</b>	<b>3 687</b>	<b>130</b>	<b>11 649</b>	<b>631</b>

2011

Úverové Riziko	Cenné papiere v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát	Pohľadávky z poistenia a aktíva vyplývajúce zo zaistenia	Ostatné pohľadávky	Termínované vklady	Peniaze a peňažné ekvivalenty
A1	4 714	-	-	11 659	933
Bez ratingu	-	2 158	121	-	-
<b>Spolu</b>	<b>4 714</b>	<b>2 158</b>	<b>121</b>	<b>11 659</b>	<b>933</b>

Pohľadávky z poistenia predstavujú pohľadávky voči obyvateľstvu Slovenskej republiky s homogénnym úverovým rizikom.



#### 4.2. Riadenie kapitálu

Cieľom riadenia kapitálu je dodržiavať dostatočnú mieru kapitálu v súlade s legislatívnymi ustanoveniami. Zákon o poisťovníctve č. 8/2008 v znení neskorších predpisov ustanovuje minimálnu výšku základného imania pre výkon činnosti pre jednotlivé poistné odvetvia.

Regulátor stanovil v záujme poistníkov minimálnu mieru solventnosti, aby sa zaručila schopnosť Spoločnosti uhradiť budúce poistné plnenia. V dlhodobom poistení existujú rovnako opatrenia k vyhodnoteniu schopnosti Spoločnosti splniť očakávania klientov.

Miera solventnosti meria prebytok hodnoty aktív poistiteľa nad jeho záväzkami, pričom každá položka kalkulácie sa stanoví v súlade s platnými pravidlami. Mieru solventnosti je treba dodržiavať počas celého roka.

Hodnoty skutočnej miery solventnosti v životnom a neživotnom poistení uvádza nasledovná tabuľka:

Rok končiaci 31. Decembra	2012	2011
<b>Životné poistenie</b>		
Požadovaná miera solventnosti	1 488	1 075
Vlastné zdroje – skutočná miera solventnosti	5 399	4 822
<b>Neživotné poistenie</b>		
Požadovaná miera solventnosti	2 196	2 196
Vlastné zdroje – skutočná miera solventnosti	7 168	7 105
<b>Požadovaná miera solventnosti – spolu</b>	<b>3 684</b>	<b>3 271</b>
<b>Skutočná miera solventnosti – spolu</b>	<b>12 567</b>	<b>11 927</b>

Spoločnosť spĺňala všetky externe stanovené požiadavky na kapitál.

## 5. Hmotný a nehmotný majetok

### 5.1. Prehľad pohybov v nehmotnom majetku - software:

	Softvér
<b>Stav k 1. januáru 2011</b>	
Obstarávacia cena	290
Oprávky a opravné položky	-215
<b>Zostatková hodnota</b>	<u><u>75</u></u>
<b>Rok končiaci 31. decembra 2011</b>	
Stav na začiatku roka	75
Prírastky	16
Amortizácia	-54
<b>Zostatková hodnota na konci obdobia</b>	<u><u>38</u></u>
<b>Stav k 31. decembru 2011</b>	
Obstarávacia cena	298
Oprávky a opravné položky	-260
<b>Zostatková hodnota</b>	<u><u>38</u></u>
<b>Rok končiaci 31. decembra 2012</b>	
Stav na začiatku roka	38
Prírastky	47
Úbytky	-43
Amortizácia	-42
Vyradenie oprávok	43
<b>Zostatková hodnota na konci obdobia</b>	<u><u>43</u></u>
<b>Stav k 31. decembru 2012</b>	
Obstarávacia cena	302
Oprávky a opravné položky	-259
<b>Zostatková hodnota</b>	<u><u>43</u></u>

**5.2. Prehľad pohybov v hmotnom majetku:**

	Zariadenia	Ostatný hmotný majetok	Spolu
<b>K 1. januáru 2011</b>			
Obstarávacia cena	370	167	537
Oprávky a opravné položky	-272	-74	-346
<b>Zostatková hodnota</b>	<b>98</b>	<b>93</b>	<b>191</b>
<b>Rok končiaci 31. decembra 2011</b>			
Stav na začiatku roka	98	93	191
Prírastky	14	-	14
Úbytky	-39	-35	-74
Odpisy	-16	-	-16
<b>Zostatková hodnota na konci obdobia</b>	<b>98</b>	<b>58</b>	<b>115</b>
<b>K 31. decembru 2011</b>			
Obstarávacia cena	326	140	466
Oprávky a opravné položky	-269	-82	-351
<b>Zostatková hodnota</b>	<b>57</b>	<b>58</b>	<b>115</b>
<b>Rok končiaci 31. decembra 2012</b>			
Stav na začiatku roka	57	58	115
Prírastky	10	19	29
Odpisy	-30	-37	-67
Úbytky	-14	-	-14
Úbytky oprávok	14	-	14
<b>Zostatková hodnota na konci obdobia</b>	<b>37</b>	<b>40</b>	<b>77</b>
<b>K 31. decembru 2012</b>			
Obstarávacia cena	321	159	480
Oprávky a opravné položky	-284	-119	-403
<b>Zostatková hodnota</b>	<b>37</b>	<b>40</b>	<b>77</b>

**6. Finančné investície**

Odsúhlasenie skupín finančných investícií sledovaných manažmentom Spoločnosti na kategórie finančných nástrojov:

Rok končiaci 31. Decembra	2012	2011
<b>V reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát</b>	<b>6 030</b>	<b>4 714</b>
Dlhopisy	6 030	4 714
z toho		
- štátne dlhopisy	6 030	4 714
<b>Celkom finančné investície</b>	<b>6 030</b>	<b>4 714</b>
Krátkodobá časť	0	2 350
Dlhodobá časť	6 030	2 364

Finančné investície Spoločnosti obsahovali:

	2012	2011
Cenné papiere v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát	6 030	4 714
Krátkodobé termínované vklady v bankách	11 649	11 659
<b>Spolu</b>	<b>17 679</b>	<b>16 373</b>

Termínované vklady v roku 2012 a 2011 sú splatné do 3 mesiacov.

Pohyby vo finančných investíciách sú znázornené v nasledujúcej tabuľke:

	V reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát
<b>K 1. januáru 2011</b>	3 721
Prírastky	972
Časové rozlíšenie kupónu	91
Čisté zisky z precenenia na reálnu hodnotu (okrem čistých realizovaných ziskov)	-70
<b>K 31. decembru 2011</b>	<b>4 714</b>
Prírastky	3 681
Úbytky	- 2 337
Časové rozlíšenie kupónu	27
Čisté zisky z precenenia na reálnu hodnotu (okrem čistých realizovaných ziskov) – pozn. 16	-55
<b>K 31. decembru 2012</b>	<b>6 030</b>

Finančné investície patria v rámci IFRS 7 do kategórie 1 – finančné nástroje ocenené v reálnej hodnote kótovaných cien.

## 7. Pohľadávky z poistenia

	2012	2011
Pohľadávky z poistenia:		
po splatnosti do 1 roka:	1 358	1 333
opravné položky	-16	-11
po splatnosti viac ako 1 rok	23	27
<b>Spolu</b>	<b>1 365</b>	<b>1 349</b>

## 8. Aktíva zo zaistenia a spolupoistenia

	2012	2011
Pohľadávky zo zaistenia a spolupoistenia	2 052	475
Podiel zaistovateľa na technických rezervách	270	334
<b>Spolu</b>	<b>2 322</b>	<b>809</b>

## 9. Peniaze a peňažné ekvivalenty

	2012	2011
Bežné účty v bankách	627	930
Hotovosť v pokladni a peňažné ekvivalenty	4	3
<b>Spolu</b>	<b>631</b>	<b>933</b>

## 10. Obstarávacie náklady a ostatné aktíva

### Ostatné aktíva

	2012	2011
Ostatné pohľadávky:		
• so splatnosťou do 1 roka	49	65
• so splatnosťou nad 1 rok	-	-
Preddavky za služby a iné aktíva	79	56
<b>Spolu</b>	<b>128</b>	<b>121</b>

Ostatné aktíva obsahujú pohľadávky iné ako z poistenia a rôzne prevádzkové preddavky a predplatné. Všetky ostatné pohľadávky Spoločnosti k 31. decembru 2012 a 2011 boli pred splatnosťou.

### Obstarávacie náklady

Pohyb v časovom rozlíšení obstarávacích nákladov je nasledovný:

	31.12.2012	31.12.2011
Stav na začiatku roka	1 166	675
Tvorba časového rozlíšenia obstarávacích nákladov počas roka (Poznámka 18)	641	638
Zúčtovanie časového rozlíšenia obstarávacích nákladov počas roka (Poznámka 18)	-301	-147
<b>Stav ku koncu roka</b>	<b>1 506</b>	<b>1 166</b>

## 11. Vlastné imanie

### 11.1. Základné imanie

	2012	2011
Základné imanie schválené, vydané a splatené	-	-
2 800 kmeňových akcií na meno, verejne neobchodovateľné, nominál 3 320 Euro každá akcia	9 296	9 296
	<b>Počet kmeňových akcií</b>	<b>Kmeňové akcie (v tis. EUR)</b>
Stav k 31. decembru 2011	2 800	9 296
Stav k 31. decembru 2012	2 800	9 296

Spoločnosť nedisponuje žiadnymi vlastnými akciami.

### 11.2. Rozdelenie zisku za rok 2011

Valné zhromaždenie zo 30. apríla 2012 schválilo nasledovné rozdelenie zisku za rok 2011 a nerozdeleného zisku minulých rokov :

	<b>2011</b>
Prídel do zákonného rezervného fondu	181
Dividendy akcionárovi	1 633
<b>Spolu</b>	<b>1 814</b>

Dividenda na jednu akciu 583,21 Euro.

V zmysle Obchodného zákonníka je Spoločnosť povinná tvoriť zákonný rezervný fond vo výške 10% z čistého zisku bežného účtovného obdobia, minimálne do dosiahnutia výšky 20% zo základného imania. Zákonný rezervný fond sa môže použiť len na krytie strát a nie je určený na distribúciu.

### 11.3. Zisk po zdanení za rok 2012

Rozdelenie zisku vo výške 2 289 tis. EUR za rok 2012 a nerozdeleného zisku je navrhnuté nasledovne:

	<b>2012</b>
Prídel do zákonného rezervného fondu	229
Dividendy	2 060
<b>Spolu</b>	<b>2 289</b>

Navrhované dividendy na akciu predstavujú 735,71 EUR.

**12. Poistno-technické rezervy**

	Životné poistenie	Neživotné poistenie	Spolu 31.12.2012
Rezerva na poistné budúcich období	2	3 567	3 569
Rezerva na poistné plnenia na:			
- RBNS	31	897	928
- IBNR	411	1 942	2 353
Rezerva na poistné prémie a zľavy	<u>183</u>	<u>745</u>	<u>928</u>
<b>Celkom rezervy brutto</b>	<b><u>627</u></b>	<b><u>7 151</u></b>	<b><u>7 778</u></b>
Podiel zaistovateľa na UPR		-27	-27
Podiel zaistovateľa na RBNS	-3	-68	-71
Podiel zaistovateľa na IBNR	<u>-49</u>	<u>-119</u>	<u>-168</u>
Podiel zaistovateľa na rezerve na poistné prémie a zľavy	<u>-1</u>	<u>-3</u>	<u>-4</u>
<b>Celkom podiel zaistovateľa na rezervách – pozn. 8</b>	<b><u>-53</u></b>	<b><u>-217</u></b>	<b><u>-270</u></b>
Rezerva na poistné budúcich období	2	3 540	3 542
- z toho časové rozlíšenie obstarávacích nákladov	-1	-1 505	-1 506
Rezerva na poistné plnenia na:			
- RBNS	28	829	857
- IBNR	362	1 823	2 185
Rezerva na poistné prémie a zľavy	<u>182</u>	<u>742</u>	<u>924</u>
<b>Celkom rezervy netto (po zaistení)</b>	<b><u>574</u></b>	<b><u>6 934</u></b>	<b><u>7 508</u></b>

Suma rezervy na poistné prémie a zľavy je znížená o zálohovo platený profit share pre VUB.

	Životné poistenie	Neživotné poistenie	Spolu 31.12.2011
Rezerva na poistné budúcich období	1	3 082	3 083
- z toho časové rozlíšenie obstarávacích nákladov	-1	-1 165	-1 166
Rezerva na poistné plnenia na:			
- RBNS	44	624	668
- IBNR	677	1 896	2 573
Rezerva na poistné prémie a zľavy	165	900	1 065
<b>Celkom rezervy brutto</b>	<b>887</b>	<b>6 502</b>	<b>7 389</b>
Podiel zaistovateľa na UPR		-24	-24
Podiel zaistovateľa na RBNS	-1	-30	-31
Podiel zaistovateľa na IBNR	-122	-96	-218
Podiel zaistovateľa na rezerve na poistné prémie a zľavy	-31	-30	-61
<b>Celkom podiel zaistovateľa na rezervách – pozn. 8</b>	<b>-154</b>	<b>-180</b>	<b>-334</b>
Rezerva na poistné budúcich období	1	3 058	3 059
- z toho časové rozlíšenie obstarávacích nákladov	-1	-1 165	-1 166
Rezerva na poistné plnenia na:			
- RBNS	43	594	637
- IBNR	555	1 799	2 354
Rezerva na poistné prémie a zľavy	134	870	1 004
<b>Celkom rezervy netto (po zaistení)</b>	<b>736</b>	<b>6 320</b>	<b>7 055</b>
		<b>2012</b>	<b>2011</b>
Krátkodobá časť		4 466	4 064
Dlhodobá časť		3 042	2 991
<b>Spolu</b>		<b>7 508</b>	<b>7 055</b>



	1. január 2012	Tvorba	Použitie	31. december 2012
Rezerva na poistné budúcich období	3 083	1 271	-785	3 569
-podiel zaistovateľa	-24	-20	17	-27
Rezerva na poistné plnenia:				
- RBNS	668	323	-63	928
-podiel zaistovateľa	-31	-52	12	-71
- IBNR	2 573	174	-394	2 353
- podiel zaistovateľa	-218	-28	78	-168
	1 065	927	-1 064	928
Rezerva na poistné prémie a zľavy	-61	-147	204	-4
- podiel zaistovateľa				
	<b>7 055</b>	<b>2 448</b>	<b>-1 995</b>	<b>7 508</b>
<b>Celkom rezervy</b>				

	1. január 2011	Tvorba	Použitie	31. december 2011
Rezerva na poistné budúcich období	1794	1 291	-2	3 083
-podiel zaistovateľa	-4	-27	7	-24
Rezerva na poistné plnenia:				
- RBNS	460	239	-31	668
-podiel zaistovateľa	-1	-40	9	-31
- IBNR	2180	551	-158	2 573
- podiel zaistovateľa	-51	-171	4	-218
Rezerva na poistné budúcich období	829	979	-743	1 065
-podiel zaistovateľa		-61		-61
	<b>5 208</b>	<b>2 761</b>	<b>-914</b>	<b>7 055</b>
<b>Celkom rezervy</b>				

### Analýza citlivosti – rok 2012

Pri výpočte RBNS a IBNR rezerv Spoločnosť používa rôzne predpoklady o pravdepodobnosti akceptácie poistných udalostí, výške predpokladanej výplaty, pravdepodobnosti zotrvania poškodeného v stave práceneschopnosti alebo nezamestnania. Spoločnosť vykonala test citlivosti záväzkov ku koncu roku 2012 na zmenu týchto parametrov použitých pri výpočte RBNS a IBNR rezerv v roku 2012. Výsledky sú v nasledovnej tabuľke:

zmena predpokladu	zmena výšky technických rezerv k 31.12.2012 v tis. EUR
zvýšenie akceptácie poistných udalostí o 10%	39
zvýšenie priemernej výplaty o 10% RBNS	28
zvýšenie priemernej výplaty o 10% IBNR	24
zvýšenie predpokladaného škodového percenta o 10% - IBNR	162

Výsledky analýzy citlivosti v roku 2012 ukazujú, že najväčší vplyv na výšku RBNS rezervy má zvýšenie akceptácie poistných udalostí a na výšku IBNR výška predpokladaného škodového percenta.

### Analýza citlivosti 2011

Pri výpočte RBNS a IBNR rezerv Spoločnosť používa rôzne predpoklady o pravdepodobnosti akceptácie poistných udalostí, výške predpokladanej výplaty, pravdepodobnosti zotrvania poškodeného v stave práceneschopnosti alebo nezamestnania. Spoločnosť vykonala test citlivosti záväzkov ku koncu roku 2011 na zmenu týchto parametrov použitých pri výpočte RBNS a IBNR rezerv v roku 2011. Výsledky sú v nasledovnej tabuľke:

zmena predpokladu	zmena výšky záväzkov k 31.12.2011 v tis. EUR
zvýšenie akceptácie poistných udalostí o 10%	17
zvýšenie priemernej výplaty o 10%	11
predĺženie doby práceneschopnosti a nezamestnanosti	14
zvýšenie úmrtnosti o 10%	16
zvýšenie frekvencie PU o 10%	18

Výsledky analýzy citlivosti ukazujú, že najväčší vplyv na výšku RBNS rezervy má zvýšenie akceptácie poistných udalostí a na výšku IBNR zvýšenie frekvencie poistných udalostí.

### 13. Záväzky z poistenia

	2012	2011
Záväzky z poistenia:		
so splatnosťou do 1 roka	613	603
so splatnosťou nad 1 rok	-	-
<b>Spolu</b>	<b>613</b>	<b>603</b>

#### 14. Ostatné záväzky

	2012	2011
Záväzky voči zamestnancom	198	125
<b>Ostatné záväzky</b>		
Záväzky voči dodávateľom služieb	221	319
Záväzky voči zaisťovateľovi	2 691	736
Ostatné záväzky	107	200
<b>Spolu</b>	<u><u>3 217</u></u>	<u><u>1 380</u></u>

#### 15. Predpis poistného

##### 15.1. Čisté zaslúžené poistné

	2012	2011
Hrubé predpísané poistné pre prípad smrti	4 005	2 508
Hrubé predpísané poistné úrazu a choroby	6 119	6 230
Hrubé predpísané z poistenia finančných strát*	5 450	6 041
Hrubé predpísané z poistenia B18 (Travel insurance)	367	252
(Tvorba)/ použitie rezervy na poistné budúcich období (pozn. 12)	-486	-1 289
<b>Hrubé zaslúžené poistné spolu</b>	<u><u>15 455</u></u>	<u><u>13 742</u></u>
poistné pre prípad smrti postúpené zaisťovateľom	-993	-402
poistné úrazu a choroby postúpené zaisťovateľom	-747	-320
poistné finančných strát* postúpené zaisťovateľom	-376	-182
Poistné B18 (Travel insurance) postúpené zaisťovateľom	-150	-103
(Tvorba)/ použitie rezervy na poistné budúcich období (pozn. 12) postúpená zaisťovateľom	3	20
<b>Zaslúžené poistné postúpené zaisťovateľom spolu</b>	<u><u>-2 263</u></u>	<u><u>-987</u></u>
<b>Čisté zaslúžené poistné spolu</b>	<u><u>13 192</u></u>	<u><u>12 755</u></u>

\* finančné straty zo zneužitia platobnej karty, straty zdroja pravidelného príjmu a straty a poškodenia vecí.

Spoločnosť poskytuje poistenie prostredníctvom individuálnych poistných zmlúv. Poistné produkty poskytované prostredníctvom týchto zmlúv sú kombinovaného charakteru, t.j. krytie rizík neživotného poistenia je doplnené o životné poistenie pre prípad smrti, bez sporivej zložky.

Všetky poistné zmluvy boli uzatvorené na území Slovenskej republiky.

Počas roka 2012 bolo zaistených viacero produktových skupín so štyrmi partnermi.

#### 16. Úrokové výnosy a zisk z precenenia finančného majetku

	2012	2011
Úrokové výnosy z termínovaných a bežných účtov	191	154
Úrokové výnosy zo štátnych dlhopisov	147	131
<b>Celkové úrokové výnosy</b>	<u><u>338</u></u>	<u><u>285</u></u>
Zisk/strata z precenenia finančného majetku	-55	-70
<b>Spolu</b>	<u><u>283</u></u>	<u><u>215</u></u>

**17. Náklady na poistné plnenia a benefity**

	2012	2011
Náklady na poistné plnenia vrátane nákladov na likvidáciu a podielu na zisku	4 288	3 433
Zmena rezerv na poistné plnenia (pozn. 12)	50	403
Zmena rezervy na prémie a zľavy (pozn. 12)	105	258
<b>Spolu</b>	<b>4 443</b>	<b>4 095</b>

**18. Obstarávacie náklady**

	2012	2011
Provízie sprostredkovateľom	5 523	5 484
Provízie sprostredkovateľom – časové rozlíšenie (pozn. 10)	-339	-491
Marketingové a iné obstarávacie náklady	123	102
<b>Spolu</b>	<b>5 307</b>	<b>5 095</b>

**19. Mzdy a odmeny zamestnancom**

	2012	2011
Mzdy	673	593
Sociálne a zdravotné poistenie	193	168
z toho: náklady na dôchodkové zabezpečenie	141	124
Odmeny členov predstavenstva	11	11
Ostatné sociálne náklady	49	48
<b>Spolu</b>	<b>926</b>	<b>826</b>

Priemerný počet zamestnancov v období od 1. januára do 31. decembra 2012 bol 27 (2011: 27) z toho 5 vedúcich zamestnancov (2011: 5).

**20. Ostatné prevádzkové výnosy/ (náklady)**
**Ostatné prevádzkové výnosy:**

	2012	2011
Provízia od spolupoistiteľa	440	95
Ostatné výnosy	319	108
<b>Spolu</b>	<b>749</b>	<b>203</b>

**Ostatné prevádzkové náklady:**

	2012	2011
Služby a materiál	-190	-173
Audit	-18	-18
Daňové, právne a iné poradenstvo	-209	-248
Energie, pošta a telekomunikácie	-61	-55
Nájomné	-80	-52
Odpisy	-109	-124
Ostatné prevádzkové náklady	-137	-237
<b>Spolu</b>	<b>-804</b>	<b>-907</b>

**21. Daň z príjmu**

	2012	2011
Daň z príjmu splatná	462	462
Zázková daň	20	20
Odložená daň	-26	-46
<b>Spolu</b>	<u>456</u>	<u>436</u>

	2012	2011
Zisk pred zdanením	2 745	2 250
Daň z príjmov vypočítaná sadzbou dane 19%	522	428
Trvalé rozdiely	16	8
Vplyv zmeny sadzby odloženej dane	-82	
<b>Daňový náklad spolu</b>	<u>456</u>	<u>436</u>

Odložená daň bola vypočítaná z dočasných daňových rozdielov z nasledujúcich položiek:

	1. Január 2012	Výkaz súhrnných ziskov a strát	31. December 2012
Odložený daňový záväzok z odpisov	-10	3	-7
Odložený daňový záväzok z úrokov	-13	-19	-32
Odložená daňová pohľadávka z bonusov	14	-14	0
Odložená daňová pohľadávka z IBNR	447	56	503
<b>Odložená daňová pohľadávka</b>	<u>438</u>	<u>26</u>	<u>464</u>

	1. Január 2011	Výkaz súhrnných ziskov a strát	31. December 2011
Odložený daňový záväzok z odpisov	-17	7	-10
Odložený daňový záväzok z úrokov	-4	-9	-13
Odložená daňová pohľadávka z bonusov	15	-1	14
Odložená daňová pohľadávka z IBNR	404	43	447
Odložený daňový záväzok z rozpustenia rezervy na mimoriadne riziká	-7	7	0
<b>Odložená daňová pohľadávka</b>	<u>391</u>	<u>148</u>	<u>438</u>

**22. Peňažné toky z prevádzkovej činnosti**

	2012	2011
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>2 745</b>	<b>2 250</b>
Úpravy:		
Zmeny poistných rezerv	504	1 931
Amortizácia obstarávacích nákladov	10	147
Precenenie cenných papierov	16	70
Odpisy	20	127
Opravná položka k pohľadávkam z poistenia	7	11
ZC majetku	0	16
Výnosy z predaja hmotného majetku	0	-6
Úrokové výnosy	16	-338
Zisk pred zmenami prevádzkových aktív a pasív	3 380	4 032
<b>Zmena prevádzkových aktív a pasív</b>		
Čistý nárast termínovaných vkladov	98	-1343
Čistý nárast cenných papierov v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát	-1 343	-993
Čistý (nárast)/pokles pohľadávok z poistenia a zaistenia	-1 597	-193
Čistý (nárast)/pokles ostatných aktív	-641	-482
Čistý (nárast)/pokles ostatných pasív	1 787	787
Zaplatená daň z príjmov	-500	-466
Prijaté úroky	222	286
<b>Čisté peňažné toky z prevádzkových činností</b>	<b>1 406</b>	<b>1 776</b>

Spoločnosť klasifikuje peňažné toky z nákupov a predajov finančných aktív ako prevádzkové peňažné toky, keďže nákupy sú financované z peňažných tokov spojených s uzatváraním poistných zmlúv očistených o peňažné toky na výplatu poistných úžitkov a poistných plnení.

**23. Transakcie so spriaznenými osobami**

Definíciu spriaznených strán spĺňajú nasledovné osoby alebo spoločnosti:

- (a) spoločnosti, ktoré priamo alebo nepriamo prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľov kontrolujú alebo sú kontrolované, alebo sú pod spoločnou kontrolou vykazujúcej spoločnosti,
- (b) kľúčoví riadiaci pracovníci, t. j. osoby, ktoré majú právomoc a zodpovednosť za plánovanie, riadenie a kontrolu činnosti Spoločnosti vrátane riaditeľov, vedúcich pracovníkov a blízkych členov rodiny takýchto jednotlivcov.

Pri posudzovaní každej možnej spriaznenej osoby sa prihliada na ekonomickú podstatu vzťahu s ňou a nie len na jeho právnu formu.

*Konečná kontrolujúca spoločnosť:*

BNP PARIBAS CARDIFS.A., Paríž (do 6.7.2011 s názvom BNP PARIBAS ASSURANCE S.A., Paríž)

Ostatné spriaznené spoločnosti pod spoločnou kontrolou:

Cardif Pro Vita CZ, Praha  
Cardif Hungary, Budapešť  
Cetelem, Paríž  
Cardif Romania, Bukurešť  
Cardif Bulgaria, Sofia  
Cetelem CZ  
Cardif Austria  
Cardif Croatia

Zamestnanecké požitky členom predstavenstva	2012	2011
Mzdy a odmeny členov predstavenstva	280	242
Sociálne a zdravotné poistenie	34	38
z toho: náklady na dôchodkové zabezpečenie	27	29
Ostatné sociálne náklady	2	2
<b>Spolu</b>	<b>316</b>	<b>282</b>

Spoločnosti pod kontrolou akcionára:	Pohľadávky 31.12.2012	Závazky 31.12.2012	Náklady 2012	Výnosy 2012
Cardif Pro Vita CZ	11	24	105	34
BNP Paribas Assurance	-	71	71	-
Cardif Hungary	6	-	-	25
Cetelem	100	-	1 842	2 984
Cetelem CZ	3	-	-	31
Cardif Romania	5	-	-	22
Cardif Croatia	6	-	-	23
Cardif Austria	12	-	-	51
Cardif Bulgaria	96	-	-	24
	<b>239</b>	<b>95</b>	<b>2 018</b>	<b>3 194</b>

Spoločnosti pod kontrolou akcionára:	Pohľadávky 31.12.2011	Závazky 31.12.2011	Náklady 2011	Výnosy 2011
Cardif Pro Vita CZ	9	35	139	41
BNP Paribas Assurance	-	76	76	-
Cardif Hungary	6	-	-	25
Cetelem	79	-	1 595	2 533
Cetelem CZ	8	-	-	52
Cardif Romania	6	-	-	24
Cardif Croatia	6	-	-	23
Cardif Austria	22	-	5	58
Cardif Bulgaria	7	177	-	23
	<b>143</b>	<b>288</b>	<b>1 810</b>	<b>2 779</b>

Zostatky záväzkov a pohľadávok k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 splatné od alebo voči spoločnostiam Cardif Pro Vita CZ, BNP Paribas Assurance, Cardif Hungary, Cardif Romania a Cardif Bulgaria sa vzťahujú k poradenským a manažérskym službám. Pohľadávka voči Cetelem predstavuje splatné čisté predpísané poistné. Všetky zostatky sú krátkodobého charakteru a sú splatné do jedného mesiaca. Žiadna z uvedených spoločností nie je kótovaná na burze.

#### 24. Podmienené záväzky

K 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 Spoločnosť neposkytla ani neprijala žiadne záruky a neevidovala žiadny podmienený majetok, podmienené záväzky, alebo iné finančné povinnosti.

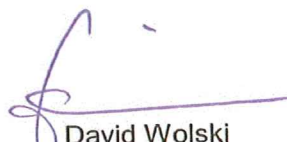
Nakoľko niektoré ustanovenia daňovej legislatívy Slovenskej republiky umožňujú viac ako jeden výklad (napr. legislatíva ohľadom transferového oceňovania), daňové úrady môžu prijať rozhodnutia o zdanení podnikateľských aktivít, ktoré nemusia byť v súlade s interpretáciou týchto aktivít vedením Spoločnosti. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, ktoré by v tejto súvislosti mohli viesť v budúcnosti k významným nákladom. Zdaňovacie obdobie 2012 a 2011 môžu byť predmetom daňových kontrol do roku 2018 a 2017.

#### 25. Udalosti po súvahovom dni

Po dátume, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje, nenastali žiadne udalosti, ktoré by mali významný vplyv a vyžadovali úpravu v účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2012.



Peter Dudák  
Predseda predstavenstva



David Wolski  
Finančný riaditeľ



## Správa o finančnej situácii poisťovne k 31. decembru 2012

Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s. (ďalej len „poisťovňa“) neevidovala k 31. decembru 2012 žiadne prijaté bankové úvery, iné úvery, ani prijaté záruky, alebo iné podmienené finančné záväzky. Všetky záväzky, ktoré poisťovňa k uvedenému dátumu evidovala boli prevádzkového charakteru. Všetky záväzky poisťovne sú krátkodobého charakteru, žiaden z nich nebol po lehote splatnosti. Súčasťou účtovnej závierky overenej auditorom Mazars je aj analýza a podrobná informácia o preverení dostatočnosti technických rezerv vykonaním testu primeranosti záväzkov (časť 3).

Poisťovňa umiestňovala počas roku 2012 voľné finančné prostriedky výlučne do termínovaných vkladov v bankách a do dlhopisov vydaných vládou Slovenskej republiky. Priemerný výnos z umiestnenia finančných prostriedkov poisťovne v roku 2012 dosiahol 1,19 % pre termínované vklady a 1,71 % pre cenné papiere oceňované reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát. Dĺžka viazanosti umiestnených finančných prostriedkov sa pohybovala v rozmedzí týždňových vkladov až polrok. Doba do splatnosti dlhopisov v majetku poisťovne nepresahuje 5 rokov.

### Návrh na rozdelenie zisku za rok 2012:

Rozdelenie zisku vo výške 2 289 tis. EUR za rok 2012 a nerozdeleného zisku je navrhnuté nasledovne:

	<b>2012</b>
Prídel do zákonného rezervného fondu	229
Dividendy	2 060
<b>Spolu</b>	<b><u>2 289</u></b>

Navrhované dividendy na akciu predstavujú 735,71 EUR.

### Informácia o očakávanej finančnej situácii poisťovne v roku 2013

Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s. (ďalej len „poisťovňa“) neplánuje v roku 2013 prijať žiaden bankový úver ani iný úver a plánuje financovať všetky svoje operatívne potreby výlučne z vlastných zdrojov.

Stratégia umiestňovania finančných prostriedkov (tak krytie technických rezerv ako aj umiestnenie vlastných zdrojov) zostáva nezmenená, t.j. umiestňovanie bude prevažne realizované v podobe vkladov v bankách, alebo ako investícia do štátnych dlhopisov. Očakávaný priemerný úrokový výnos z finančného umiestnenia by mal dosiahnuť približne 1,4 %.

Hlavné ukazovatele predpokladanej hospodárskej situácie poisťovne na rok 2013 sú vyjadrené (v tis. Eur) v nasledujúcej tabuľke:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Čisté zaslúžené poistné	14 006	13 193
Náklady na poistné plnenia a a zmeny stavu poistných rezerv	-4 343	-4 443
Škodovosť	31%	34%
Úrokové výnosy celkom	347	338
Zisk z precenenia finančného majetku	8	-55
Prevádzkové náklady	- 2 096	-1 730
Poistno-technické rezervy (stav na konci obdobia-btto)	8 679	7 778
Poistno-technické rezervy (stav na konci obdobia-neto)*	7 961	7 508
Zisk pred zdanením	<u>2 761</u>	<u>2 745</u>

\* rezervy ponížené o vyplatené zálohy ku koncu roka

### Informácia o preverení dostatočnosti technických rezerv za rok 2012

Poisťovňa uskutočnila test primeranosti poistných rezerv ku koncu roka 2012 použitím zásad a predpokladov uvedených v časti 3.2 a 3.3 Účtovnej závierky k 31. decembru 2012.

Predmetom testu ku koncu roka 2012 bol „run-off“ test technických rezerv na poistné plnenia (RBNS a IBNR rezerv) ku koncu roka 2011 a ďalej test zahŕňal porovnanie očakávaných nákladov na poistné plnenia a prevádzkových nákladov prislúchajúcich k neukončeným poistným obdobiam platných poistných zmlúv ku dňu účtovnej závierky s odhadovaným budúcim predpisom poistného z týchto poistných zmlúv, po odpočítaní obstarávacích nákladov budúcich období, použitím explicitných a konzistentných predpokladov všetkých relevantných faktorov, ako sú budúce príjmy z predpisu poistného, úrazovosť, škodovosť, miera stornovania zmlúv a miera nárastu prevádzkových nákladov. Všetky hodnoty boli počítané v brutto hodnotách bez vplyvu zaistenia.

Kumulované výsledky „run-off“ testu technických rezerv na poistné plnenia uskutočneného ku koncu roka 2011 a k 31. decembru 2012 boli nasledovné:

[v tis. eur]	<b>Dostatočnosť/ Nedostatočnosť rezerv na poistné plnenia k 31. decembru 2012 vytvorených ku koncu 2011</b>	<b>Dostatočnosť/ Nedostatočnosť rezerv na poistné plnenia k 31. decembru 2011 vytvorených ku koncu 2010</b>
<b>Poistné odvetvie</b>		
Poistenie pre prípad smrti	509	364
Poistenie choroby a úrazu	252	373
Poistenie rôznych finančných strát	609	525
Cestovné poistenie	44	3
<b>Spolu za odvetvia</b>	<b>1 415</b>	<b>1 265</b>

Z uvedenej tabuľky vyplýva, že poisťovňa tvorila ku koncu 2010 a ku koncu 2011 dostatočné rezervy na krytie záväzkov z poistných zmlúv.

Celková hodnota RBNS rezerv z poistných udalostí nahlásených do konca 2011 bola dostatočná na výplatu poistných plnení uskutočnené v priebehu roka 2012 v každom poistnom odvetví.

Hodnota IBNR rezerv na poistné udalosti, ktoré vznikli do konca 2011 a boli nahlásené v priebehu roka 2012 bola celkovo dostatočná na krytie všetkých finančných záväzkov z poistných zmlúv v každom z poistných odvetví. Nedostatočnosť pre jednotlivé segmenty v rámci poistných odvetví bola vzatá do úvahy pri stanovení vyššej hodnoty IBNR rezervy na poistné udalosti daného segmentu ku koncu roka 2012.

[v tis. eur]	<b>Dostatočnosť/ Nedostatočnosť RBNS rezerv k 31. decembru 2012 vytvorených ku koncu 2011</b>	<b>Dostatočnosť/ Nedostatočnosť IBNR rezerv k 31. decembru 2012 vytvorených ku koncu 2011</b>
<b>Poistné odvetvie</b>		
Poistenie pre prípad smrti	7	502
Poistenie choroby a úrazu	-1	253
Poistenie rôznych finančných strát	12	597
Cestovné poistenie	-3	47

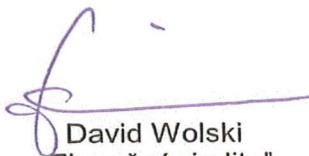
Výsledkom testovania budúcich finančných tokov ku koncu roka 2012 bola celková dostatočnosť hodnoty budúcich príjmov z predpisu poistného na krytie budúcich očakávaných nákladov na poistné plnenia a prislúchajúcich prevádzkových nákladov spojených s likvidáciou poistných zmlúv a správou poistného kmeňa. Poisťovňa teda ku koncu roka 2012 netvorila žiadne dodatočné rezervy

Poisťovňa uskutočnila ku koncu roka 2012 aj odhad vplyvu zmien kľúčových premenných s významným vplyvom na zisk za rok 2012 a na vlastné imanie ku koncu roka 2012. Analýza citlivosti predpokladala zmenu kľúčovej premennej (úmrtnosť, pravdepodobnosť vzniku poistnej udalosti, miera uznania poistného plnenia, doba anuitného poistného plnenia) za predpokladu, že ostatné premenné a predpoklady ostali nezmenené a neberie do úvahy zmeny hodnôt súvisiacich položiek majetku. Analýza citlivosti záväzkov vyplývajúcich z uzatvorených poistných zmlúv ku koncu roka 2012 naznačila možné výkyvy v niektorých segmentoch, napriek tomu uvedené hodnoty nemali významný materiálny vplyv na finančnú stabilitu poisťovne ku koncu roka 2012.

Zvyšujúcou sa úrovňou kvality štatistických informácií o kmeni (úroveň škôd, veľkosť kmeňa, skúseností z podobných produktov,...) bude poisťovňa pokračovať v zvyšovaní primeranosti technických rezerv na poistné plnenia i v nasledujúcom období.

Poisťovňa v priebehu roka 2012 neaplikovala žiadne významné zmeny v metódach alebo parametroch tvorby technických rezerv na poistné plnenia RBNS oproti roku 2011, a tak celková hodnota rezerv na poistné plnenia RBNS k 31. decembru 2012 by mala byť dostatočná a poisťovňa k 31. decembru 2012 netvorila žiadne dodatočné rezervy. V roku 2012 boli aplikované zmeny v metódach tvorby IBNR rezerv, ale vzhľadom na významnú dostatočnosť technickej rezervy IBNR k 31.12.2011 a aplikáciu bezpečnostnej prirážky na nové metódy tvorby IBNR poisťovňa nepredpokladá nedostatočnosť IBNR rezerv k 31.12.2012.

V Bratislave, 28. marca 2013



David Wolski  
Finančný riaditeľ

**Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s.**

Plynárska 7/C, 821 09 Bratislava, IČO: 36 534 978, IČDPH: SK2021475885

Tel.: +421 2 5824 0011; Fax: + 421 2 5824 0019

cardiflovakia@cardif.com

www.cardif.sk

# AUDIT COMMITTEE REPORT

## INTERNAL CONTROL EVALUATION FOR 2012

April 19, 2013  
Paris, France**MEMBERS OF THE COMMITTEE:**

1. Pier-Paolo Dipaola
2. Dominique Barthalon
3. Zdenek Jaros

**GUESTS:**

1. Peter Dudak, CEO, BoD chairman
2. Maria Ferrero, CRM
3. Anett Pirohar, Internal Auditor

**AGENDA:**

1. Accounting and financial statements
  - Preparation of accounting close
  - Compliance with applicable regulation and procedures
2. Internal control
  - Effectiveness of internal control
  - Risk management
3. Local and consolidated accounting close
4. The external auditor
  - Independency of the external auditor

---

*Pier-Paolo Dipaola*  
Chairman of the AC

---

*Dominique Barthalon*  
Member of the AC

---

*Zdenek Jaros*  
Member of the AC

---

*Peter Dudak*

---

*Maria Ferrero*

---

*Pirohar Anett*

## 1. ACCOUNTING AND FINANCIAL STATEMENTS

The below measures and processes are setup in order to ensure correct, coherent and consistent accounting and financial reporting of Cardif Slovakia. At the same time, these processes can indicate need for further analyses which the Audit Committee can order to Cardif Slovakia.

The Audit Committee has access to any data, information and staff of Cardif Slovakia in order to be able to ensure its purpose, when any doubts or unclear information the Audit Committee can request clarification from Cardif Slovakia. This competence is defined by its status.

### 1.1 SEGREGATION OF DUTIES AND PREVENTION OF CONFLICTS OF INTERESTS

- A fundamental rule of BNP Paribas Group
- Different roles/functions in accounting dpt. with different access rights within the accounting system
  - *Junior accountant – booking and preliminary booking*
  - *Chief accountant (Deputy CFO) – responsibility of accounting generally*
  - *Financial controller – controls and analyses of the statements/transactions*
  - *CFO – overall responsibility for accounting and financial statements*

### 1.2 FINANCIAL REPORTING TO THE GROUP

- The reporting is coordinated directly by BNP Paribas Cardif – Management Accounting department.
- Prepared by Financial controller in cooperation with Actuaries and CFO.
- Reporting is provided on the quarterly basis D+3, first adoption was applicable since 09\_2012. BNP Paribas Cardif quarterly reporting to HO is focusing on:
  - *Estimated figures (P&L, Overheads, Technical Result)*
  - *Comparison to the budgeted figures*

### 1.3 GENERIC CONTROL PLAN (GCP)

- Regular reporting of various guidelines defined by GCP
- Prepared by finance/accounting department.
- Validated by CFO/CEO and independently by local Permanent Controller.

### 1.4 FINANCE ACCOUNTING CONTROL TOOL (FACT)

- BNP Paribas tool for finance and accounting controls
- Prepared by Financial controller, validated by CFO and reviewed at the Group level

### 1.5 IFRS

- International Financial Reporting Standards are applied by Cardif Slovakia

### 1.6 QUARTERLY BUSINESS REVIEW (QBR)

- Review of the budget and actual results by BoD and the regional management at the Group level
- Part of QBR is also financial results of Cardif Slovakia

### 1.7 ROLE OF EXTERNAL AUDITOR

- External auditors provide a verification of the financial statements and confirmation that the statements have been prepared in compliance with all binding standards and regulation
- Moreover Cardif Slovakia is also provided with additional audit – the tax audit, the purpose of this mission is to ensure compliance with all applicable tax regulation

- The following audits are usually done by external auditor:
  - Pre-audit of the annual closing
  - Regular external audit of the annual closing
  - Tax audit

## 2. INTERNAL CONTROL AND RISK MANAGEMENT

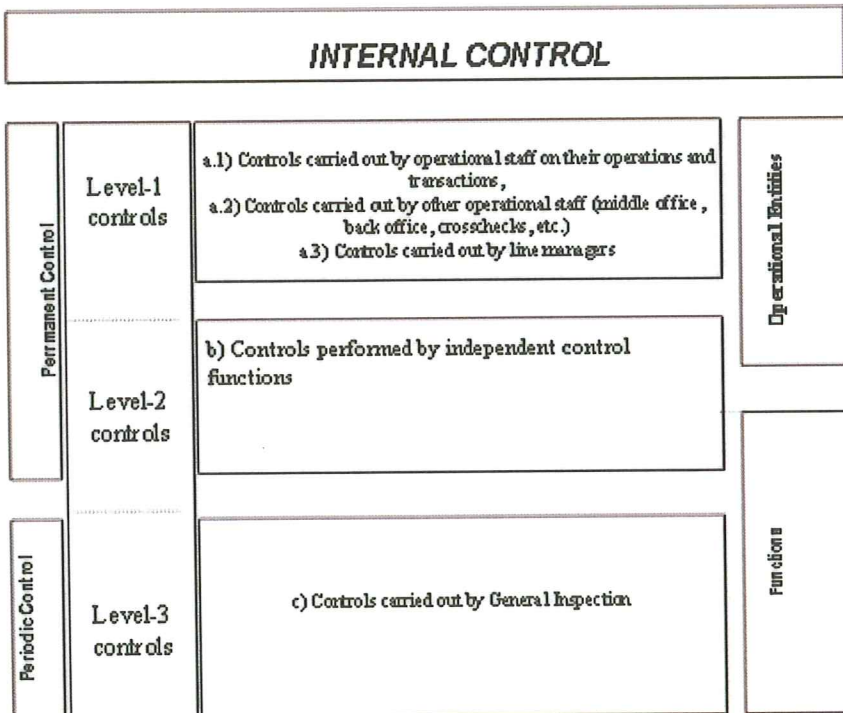
### 2.1 GENERAL STRUCTURE OF INTERNAL CONTROL

Internal control consists of Permanent Control and Periodic Control, which, although they are complementary, are separate and independent from each other.

Permanent controls are carried out firstly by operating staff (level-1 controls) and secondly by the permanent control functions, within or outside the entities (level-2 controls).

Periodic controls are performed by General Inspection, which is absolutely independent and objective.

The general structure of Internal Control may be summarized as follows:



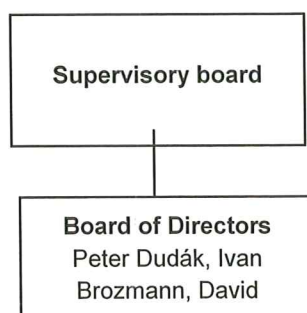
## 2.2 INTERNAL AUDIT PLAN FOR 2013

#	Description of the control	Priority
1	<u>General review of Complaints Management</u> - assurance that the process of complaints management is complaint with local procedure and local legal requirements. To verify a sample of 2012 reporting's performed by 1-st control level according to OPC plan methodology - test in detail of a sample of complaints and the reliability of the provided data.	High
2	<u>General review of product Launch Process –</u> -assurance, that the process of approval of new product is according to regulatory and HO requirements. To check if the local procedure to manage and monitor the Product launch process is well defined – departments involved in process, defined controls, defined main risk within the procedure, etc.	Very high
3	<u>Delegation of authorities on decision during operations</u> - to verify the previous reporting performed by 1-st control level according to OPC plan methodology	Very high
4	<u>Human Resources</u> - organization, segregation of duties - payroll/Benefit Packages - succession Planning and Personnel Deputization - training and Development Programs - jobs description	High
5	<u>Accounting</u> - follow up of recommendations proposed during the control in 2012 (sample test).	Very High

## 2.3 INTERNAL AUDIT CHARTER AND ORGANIZATION

Authority and responsibility of internal auditors are defined within the Internal Audit Charter.

During the year 2012 personal changes were realized within the internal audit department.







Result of testing - Marginally Satisfactory

Overall result of control is marginally satisfactory due to findings in parameters maximum age limit and findings in parameters for claims payments (maximum amount of Total claims payment, maximum amount of Total claims payment – monthly installment, waiting period, exclusion period). Age limit in Wings PMS is not implemented and in I- Wings PMS is implemented only age limit when terminating the contract.

Recommendations: SK\_OPC\_2012\_3.1.

SK\_OPC\_2012\_3.2.

SK\_OPC\_2012\_3.3.1.

SK\_OPC\_2012\_3.3.2.

SK\_OPC\_2012\_3.4.

SK\_OPC\_2012\_3.5.1.

SK\_OPC\_2012\_3.5.2.

For details see – OPC recommendations and action plans (2012)

**3.Partner's data managements – Satisfactory**

**Control ref.: SK\_OPC\_2012\_1**

Test Scope

Partners contracts, Policy contracts, PMS (policy management system).

Objective

- Assurance that there are no discrepancies within calculation and payment of provision for partners
- Accuracy of obtained client's information - data from partners
- Control set up and its efficiency
- Reconciliation between data in PMS and CODA system

Result of testing – Satisfactory

All steps of the data processing are controlled.

Recommendations: SK\_OPC\_2012\_1.1.

SK\_OPC\_2012\_1.2.1.

SK\_OPC\_2012\_1.2.2.

SK\_OPC\_2012\_1.3.

For details see – OPC recommendations and action plans (2012)

Details of results of these controls are archived in Internal Audit folder and can be presented on request.

Control - Human resources was not performed due to lack of time and was postponed to the year 2013.

No special controls were requested by Audit Committee, Supervisory Board or Board of Directors.

Generic Control Plan

Controls within the Generic Control Plan were performed according to the plan and with the total control result - Satisfactory.

**2.5 RISK MANAGEMENT**

**Risk register**

- Updated and reported to HO Risk & Compliance functional dpt. (on 25<sup>th</sup> of April and 25<sup>th</sup> of September)
- Reviewed during ICC meetings by BoD and regional management (ICC meeting held on 27<sup>th</sup> March, 23<sup>rd</sup> July, 13<sup>th</sup> December)
- Risk register is maintained by local Permanent Controller
- Identification of risk is the responsibility of managers.

#### Operations risk incident reporting (ORI)

- Apart from risk register there is a separate process for reporting and managing various risks, it is called ORI/incident reporting
  - Two incidents (regarding regulatory penalties) were reported to HO during the year 2012
  - ORI training for employees was performed in June 2012.

### 3. ACCOUNTING CLOSE

#### 3.1 HUMAN RESOURCES ORGANIZATION

- Segregation of duties, four-eye principle (Junior accountant and Deputy CFO)
- Independent supervision by CFO and Financial controller
- Another level of supervision from HO (non consolidated countries reporting)

#### 3.2 IT SYSTEMS SETUP, ACCESS RIGHTS

- Different access right profiles defined for Junior accountant and Deputy CFO
- CFO is administrator of the CODA accounting system
- Independent financial controller can not make any accounting records

### 4. EXTERNAL AUDITOR

#### 4.1 INDEPENDENCY OF THE EXTERNAL AUDITOR

##### Statutory declaration

- A statutory declaration on auditor's independence is submitted by the external auditor always prior to start of any audit mission
- This statutory declaration is then submitted to the audit committee

Based on the recommendation of Audit Committee in 2011 the External Auditor was changed and from 2012 the external audit is performed by company **Mazars**.

### 5. CONCLUSION

- The audit committee hereby declares that the internal control system appears to be efficient enough for needs of Poistovna Cardif Slovakia, a.s.
- The audit committee does not require any modifications of the 2012 IA plan, no special requirement to perform a specific mission / control by the Permanent Controller.

The audit committee took place via a conference call. Meeting minutes were taken by the Chairman of the audit committee. Meeting minutes will be communicated to the BoD and archived locally by Poistovna Cardif Slovakia, a.s.

##### Enclosures:

- Internal audit plan for 2013
- Internal audit report for 2012

# VYKAZ VYBRANÝCH UDAJOV

z individuálnej účtovnej závierky podľa § 17a zákona

zostavenej k 31.12. 2012

(v EUR)

v  celých eurách

v  tisícoch eur

v  miliónoch eur \*)

Za účtovné obdobie

od

do

Za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie

od

do

Dátum vzniku účtovnej jednotky

účtovná závierka :\*) účtovná závierka :\*)

- riadna  - zostavená  
 - mimoriadna  - schválená  
 - priebežná

IČO

DIČ

Kód SK NACE

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

PSČ

Názov obce

Smerové číslo telefónu

Číslo telefónu

Číslo faxu

E-mailová adresa

Zostavený dňa

Podpisový záznam osoby  
zodpovedajúcej za zostavenie výkazu:

Ing. Monika Kremeňová

Podpisový záznam štatutárneho  
orgánu alebo člena štatutárneho  
orgánu účtovnej jednotky:

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok pečiatky daňového úradu

MF SR 2011

\*) Vyznačuje sa krížikom

Časť I. Vybrané údaje z aktív a pasív					
P o l o ž k a	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	
a	b	1	2	3	4
<b>AK T Í V A</b>	x				
Majetkové podiely	1				
Finančné zdroje poskytnuté pobočkám v zahraničí	2				
Pozemky a stavby	3				
Finančné nástroje v reálnej hodnote proti zisku a strate	4	6030		6030	4714
Finančné nástroje na predaj	5				
Finančné nástroje držané do splatnosti	6				
Finančné umiestnenie v mene poistených	7				
Kladná reálna hodnota derivátových operácií na zabezpečenie	8				
Poskytnuté úvery, vklady a iné pohľadávky	9				
Vklady pri aktívnom zaistení	10				
Pohľadávky z poistenia a zaistenia	11	3269		3269	1824
Podiely zaistovateľov na technických rezervách	12	270		270	335
Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty	13	12279		12279	12592
Hmotný huteľný majetok	14	481	404	77	115
Nehmotný majetok	15	1808	259	1549	1204
Daňové pohľadávky	16	466		466	438
Účty časového rozlíšenia	17	51		51	36
Neobežné aktíva určené na predaj	18				
Ostatné aktíva	19	78		78	92
<b>AKTÍVA spolu</b>	20	24732	663	24069	21350
<b>P A S Í V A</b>	x				
Vlastné imanie z toho:	21	12609		12609	11953
Základné imanie	22	9296		9296	9296
Vlastné akcie	23				
Emisné ážio	24				
Finančné zdroje poskytnuté pobočke zahraničnej poisťovne	25				
Rezervné fondy a ostatné fondy tvorené zo zisku	26	991		991	810

P o l o ž k a	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	
a	b	1	2	3	4
Fond vyrovnávacej rezervy	27				
Ostatné kapitálové fondy	28	33		33	33
Oceňovacie rozdiely	29				
Vlastností ľubovoľnej účasti	30				
Hospodársky výsledok minulých rokov	31				
Hospodársky výsledok vo schvaľovacom období	32				
Hospodársky výsledok bežného obdobia	33	2289		2289	1276
Závazky z toho:	34	11460		11460	6241
Podriadené záväzky	35				
Prijaté úvery a pôžičky	36				
Vklady pri pasívnom zaistení	37				
Záporná reálna hodnota derivátových operácií na obchodovanie	38				
Záporná reálna hodnota derivátových operácií na zabezpečenie	39				
Rezervy na poisťné zmluvy	40	7963		7963	5315
Rezerva na poisťné budúcich období	41	3568		3568	1794
Rezerva na poisťné plnenia	42	3282		3282	2640
Rezerva na poisťné prémie a zľavy	43	1113		1113	881
Rezerva na úhradu záväzkov voči SKP vznikajúcich z činností podľa osobitného predpisu	44				
Rezerva na životné poistenie	45				
Ďalšie rezervy	46				
Rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených	47				
Finančné záväzky z investičných zmlúv	48				
Netechnické rezervy	49				
Záväzky z poistenia a zaistenia	50	2512		2512	28
Krátkodobé zamestnanecké pôžičky	51	198		198	124
Daňové záväzky	52	37		37	23
Účty časového rozlíšenia	53	613		613	432
Ostatné záväzky	54	137		137	319
<b>PASÍVA spolu</b>	55	24069		24069	17528
Kontrolné číslo	999				

Časť II. Vybrané údaje z nákladov a výnosov

a) z riadnej účtovnej závierky alebo mimoriadnej účtovnej závierky

Položka	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Životné poistenie	Neživotné poistenie	Spolu	Spolu
a	b	1	2	3	4
<b>Technické výnosy spolu</b>	1	3179	10771	13950	12951
Čisté zaslúžené poistné	2	3012	10182	13194	12756
Predpísané poistné v hrubej výške	3	4005	11936	15941	15031
Podiel zaistovateľa na predpísanom poistnom	4	993	1272	2265	1006
Zmena stavu rezervy na poistné budúcich období v hrubej výške	5		485	485	1289
Podiel zaistovateľa na zmene stavu rezervy na poistné budúcich období	6		-3	-3	-20
Ostatné technické výnosy z toho:	7	167	589	756	195
Provizie od zaistovateľov	8	166	115	281	1
Provizie zo spolupoisťenia	9		440	440	95
Poplatky	10	1	34	35	99
<b>Technické náklady spolu</b>	11	2459	9205	11664	11108
Náklady na poistné plnenia	12	236	3098	3334	2956
Náklady na poistné plnenia v hrubej výške	13	487	2973	3460	2615
Podiel zaistovateľa na nákladoch na poistné plnenia	14	42	135	177	63
Zmena stavu rezervy na poistné plnenie v hrubej výške	15	-279	320	41	602
Podiel zaistovateľa na zmene stavu rezervy na poistné plnenie	16	-70	60	-10	198
Zmena stavu ostatných rezerv	17	202	904	1106	1140
Zmena stavu rezervy na životné poistenie v hrubej výške	18				
Podiel zaistovateľa na zmene stavu rezervy na životné poistenie v hrubej výške	19				
Zmena stavu rezervy na poistné prémie a zľavy v hrubej výške	20	172	877	1049	1200
Podiel zaistovateľa na zmene stavu rezervy na poistné prémie a zľavy v hrubej výške	21	-30	-27	-57	60
Zmena stavu rezervy na úhradu záväzkov voči SKP vznikajúcich z činností podľa osobitného predpisu	22				

Položka	Číslo	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
	riadku	Životné poistenie	Neživotné poistenie	Spolu	Spolu
a	b	1	2	3	4
Zmena stavu ďalších rezerv v hrubej výške	23				
Podiel zaistovateľa na zmene stavu ďalších rezerv	24				
Zmena stavu rezervy na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených	25				
Prevádzkové náklady	26	2021	5200	7221	6901
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy z toho:	27	1524	3803	5327	5095
Provízie	28	1488	3715	5203	4993
Marketing	29	36	88	124	102
Správna réžia z toho:	30	497	1397	1894	1806
Provízie	31				
Ostatné technické náklady z toho:	32	0	3	3	111
Príspevky SKP	33				
Príspevky MV SR	34				
<b>Technický výsledok</b>	35	720	1566	2286	1843
<b>Finančné výnosy spolu</b>	36				215
Výnosy z finančného majetku a investičného majetku, ktoré kryjú technické rezervy	37				
Kde riziko z investovaných prostriedkov nesie poisťovňa	38	11	110	121	84
Kde riziko z investovaných prostriedkov nesie klient	39				
Výnosy z finančného majetku a investičného majetku, ktoré nekryjú technické rezervy	40			162	131
Ostatné finančné výnosy	41				
<b>Finančné náklady spolu</b>	42				
Náklady na finančný majetok a investičný majetok, ktorý kryje technické rezervy	43				
Kde riziko z investovaných prostriedkov nesie poisťovňa	44				
Kde riziko z investovaných prostriedkov nesie klient	45				
Náklady na finančný majetok a investičný majetok, ktorý nekryje technické rezervy	46				



Položka	Číslo	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
	riadku	Životné poistenie	Neživotné poistenie	Spolu	Spolu
a	b	1	2	3	4
Ostatné finančné náklady	47				
Finančný výsledok	48	11	110	283	215
Ostatné výnosy	49			191	204
Ostatné náklady	50			16	12
Hospodársky výsledok pred zdanením	51			2744	2250
Splatná daň	52			481	483
Odložená daň	53			-26	-47
Hospodársky výsledok po zdanení	54			2289	1814

Časť III. Ostatné vybrané údaje  
Prehľad o počte zamestnancov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	1	2
Priemerný prepočítaný stav zamestnancov	27	27
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka z toho:	30	25
Počet vedúcich zamestnancov	5	5